



Aries

Owner Manual

Astri Welcome

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto di un prodotto AStri.

La filosofia costruttiva AStri, "...no limits emotion...", ha come obiettivo quello di generare emozioni: emozioni molto simili a quelle che si hanno guardando il cielo stellato, come stupore, meraviglia, fascino, coinvolgimento, sentirsi parte di una realtà magnifica ed appassionante.

La tecnologia costruttiva unica e una fabbricazione artigianale di altissima qualità Vi permetteranno di godere l'esecuzione musicale più naturale e fedele possibile riproducendo, con la stessa forza e accuratezza, ad esempio il rumore di un'esplosione in un film così come il calore e l'emozione di una voce jazz femminile.

AStri propone una gamma di diffusori complementari, esteticamente ed acusticamente progettati per performances senza compromessi sia in applicazioni stereo che audio-video.

Disimballo

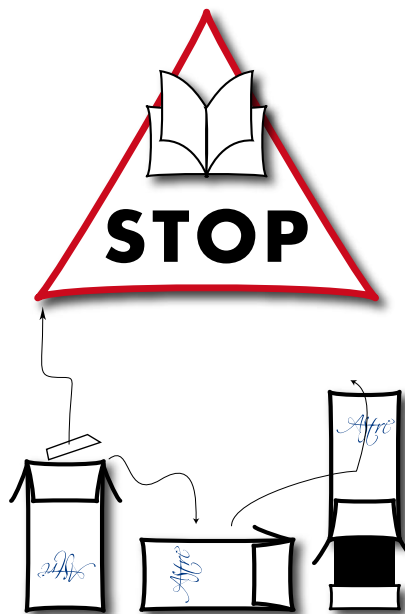
Dato che i diffusori AStri sono piuttosto pesanti, toglieteli dall'imballo con la massima cautela.

1. Ripiegate i lembi dell'imballo.
2. AppoggiateVi su qualcosa di morbido.
3. Capovolgete delicatamente la scatola e il contenuto.
4. Sollevate la scatola vuota.
5. Togliete l'imballaggio interno dal prodotto.

Vi consigliamo di conservare la scatola d'imballaggio per un eventuale utilizzo futuro.

Manutenzione

Generalmente la superficie del cabinet ha solo bisogno di essere spolverata. Per togliere polvere e impronte utilizzare un panno morbido umido. Non utilizzare un prodotto spray per pulire. Evitate di toccare gli altoparlanti, in particolare il tweeter, perché può essere danneggiato.



Introduction

Congratulations on your purchase of AStri products.

AStri's philosophy, "...no limits emotion...", aims at generating emotions, very similar to the ones you feel while looking at the stars: amazement, wonder, fascination, involvement, being a part of a thrilling, wonderful reality.

Thanks to the unique building technology and the handicraft construction, you will be able to enjoy the most natural and accurate musical reproduction, faithfully communicating both an explosion in a movie and the tone and emotion of a female jazz vocal.

AStri presents a system of complementary loudspeakers, visually and sonically designed to achieve no-compromise performance in stereo and audio-video systems.

Unpacking

Since AStri speakers are heavy, take care when removing them from their packaging.

1. Fold the carton flaps.
2. Rest on something soft.
3. Gently invert the carton and content.
4. Lift the empty carton.
5. Remove the inner packing from the product.

We suggest you retain the packing for future use.

Altercare

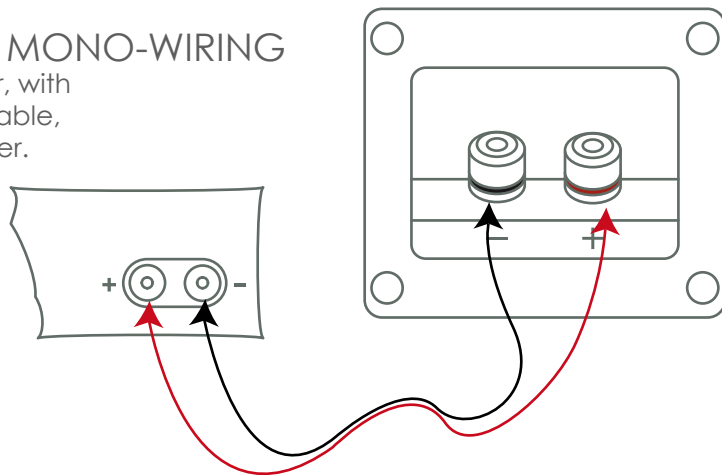
The cabinet surface usually only requires dusting. Remove dust and fingerprints with a soft, moist cloth. Don't use an aerosol cleaner. Avoid to touch the speakers, especially the tweeter, because you might damage them.



Astria Aries Connections

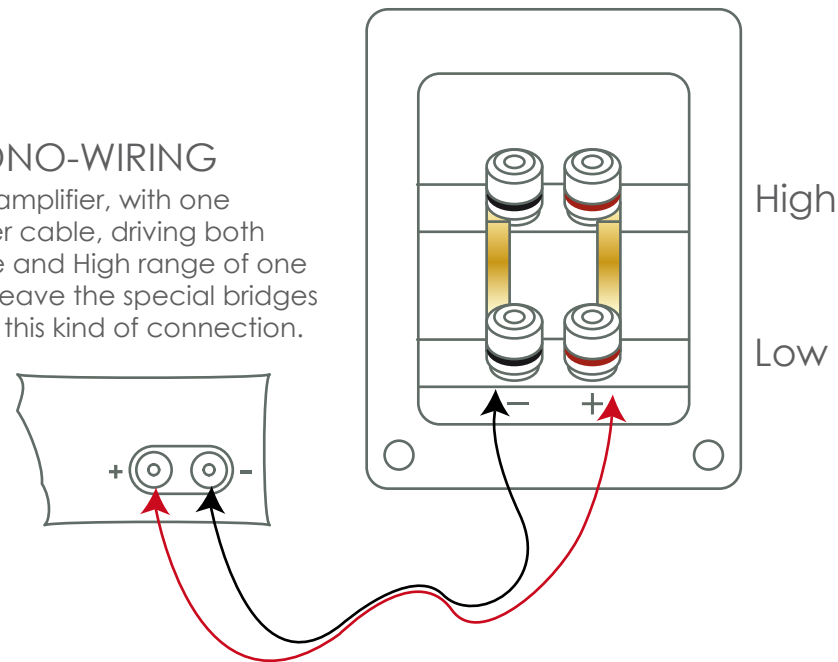
A1 / A2 / AC: MONO-WIRING

One only amplifier, with one only power cable, driving one speaker.



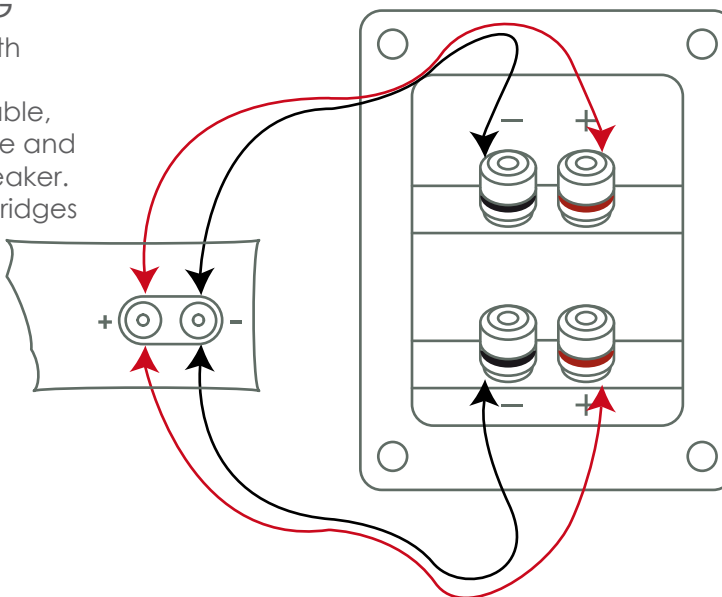
A3: MONO-WIRING

One only amplifier, with one only power cable, driving both Low range and High range of one speaker. Leave the special bridges that allow this kind of connection.



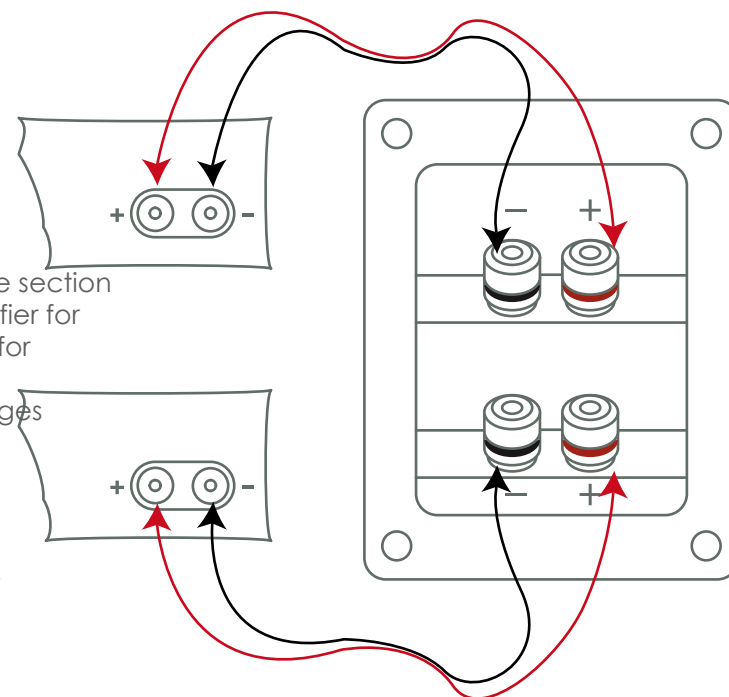
A3: BI-WIRING

One only amplifier, with two power cables or one double-power cable, driving both Low range and High range of one speaker. Remove the special bridges between the posts.



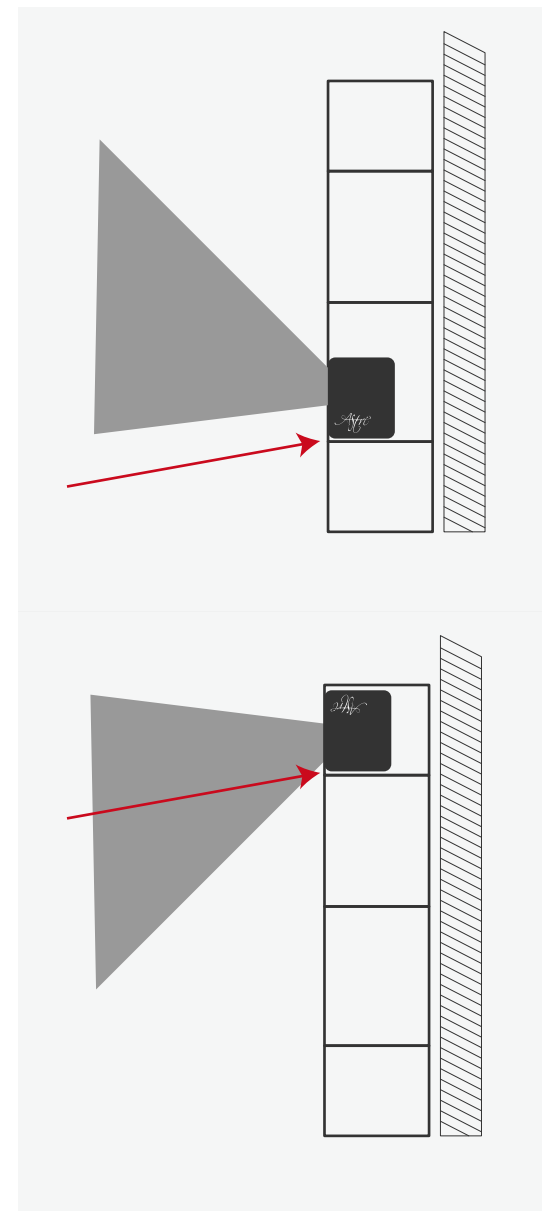
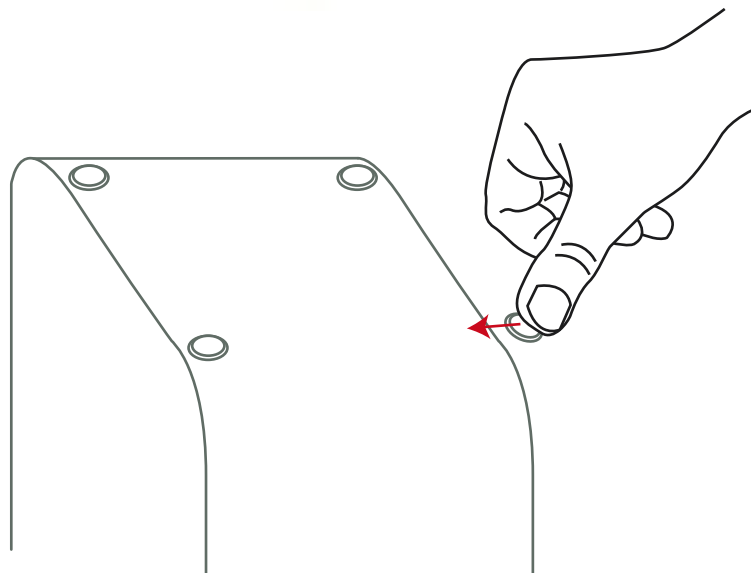
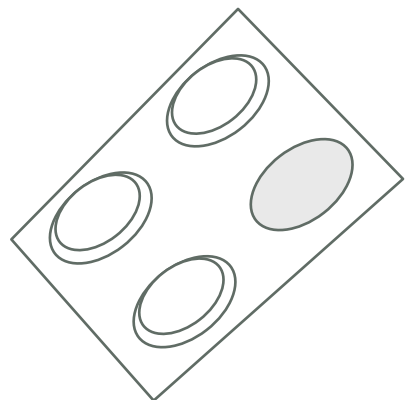
A3: BI-AMPING

Two amplifier, with two power cables, driving each of them one section of the speaker (an amplifier for Low range and another for High range). Remove the special bridges between the posts.
Att.: in this case don't use an amplifier with more than 150W power in the High range.



Astria Aries A1 / A2 / A3 Surface Bumper

Self-adhesive
Rubber Footpad
(supplied)



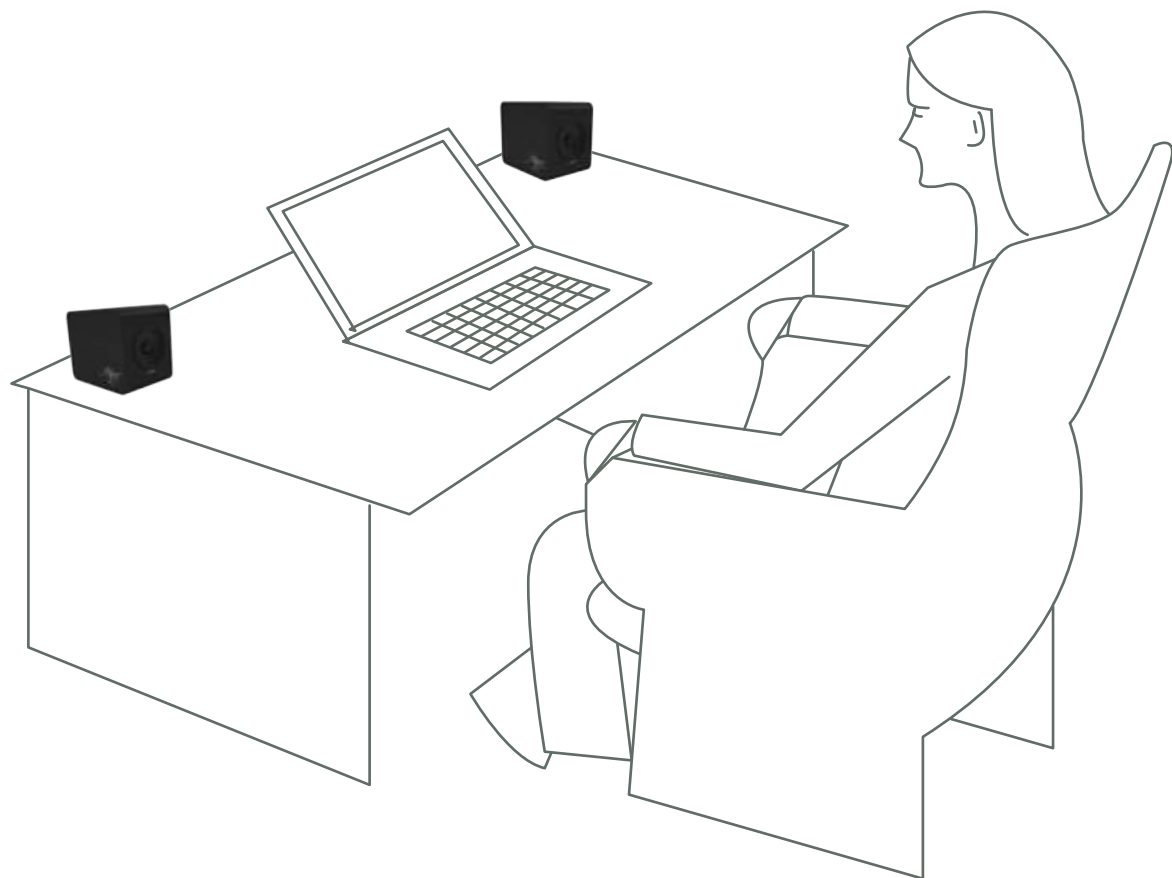


Aries

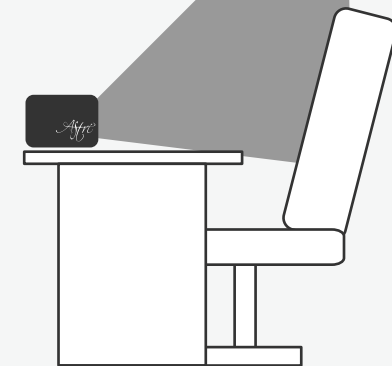
Owner Manual
Stereo configurations



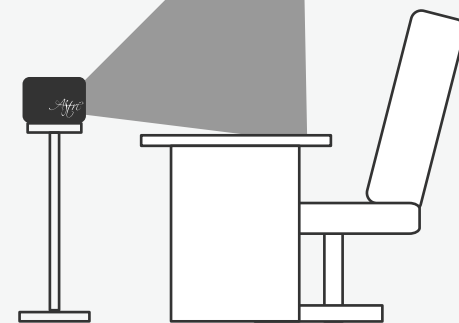
Aries A1: On Desk placement



listening point

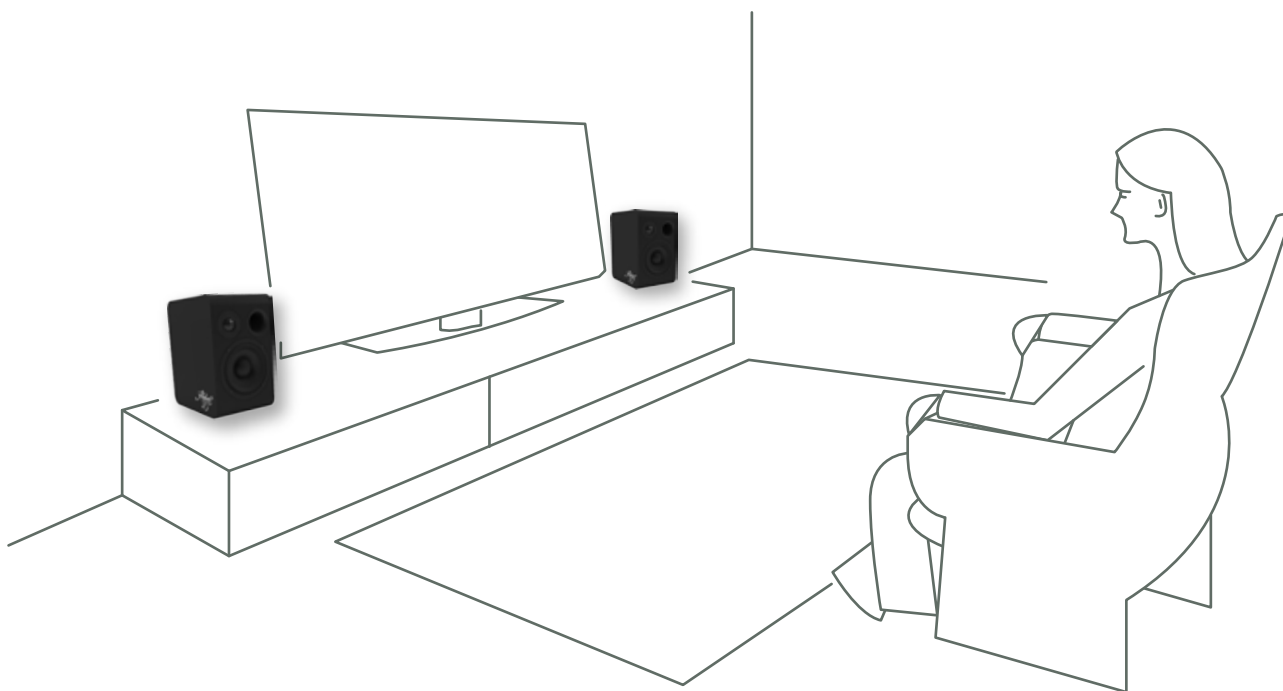


Same height than
listening point,
dedicated stand

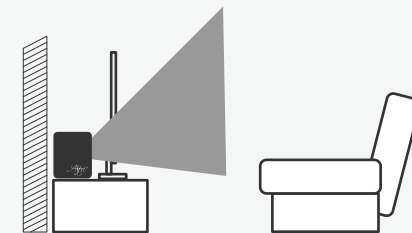




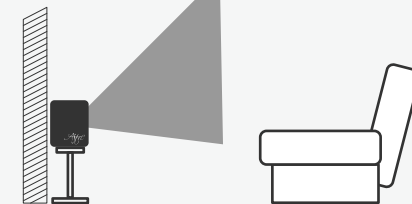
Aries A1 / A2: On Rack placement



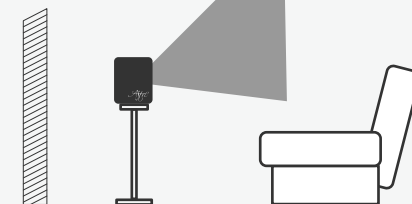
listening point



Lower than
listening point,
dedicated stand

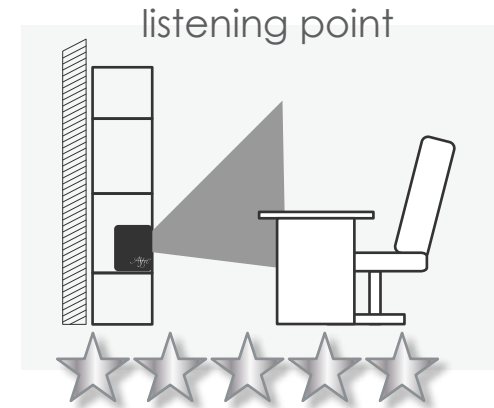
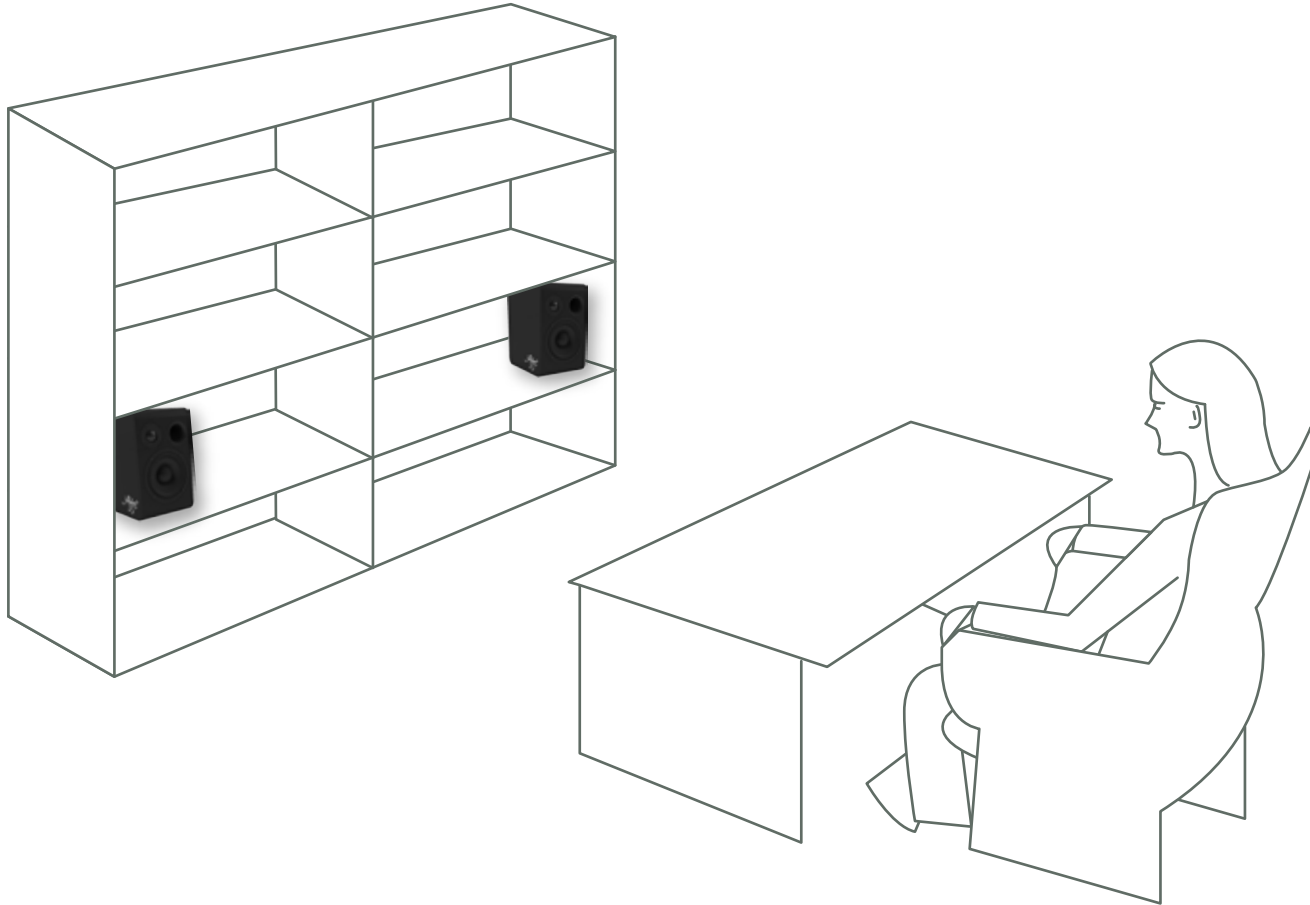


Same height than
listening point,
dedicated stand



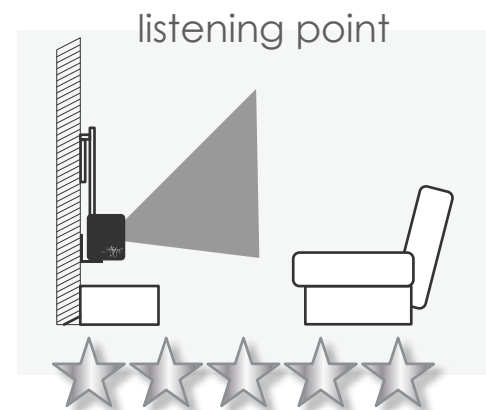
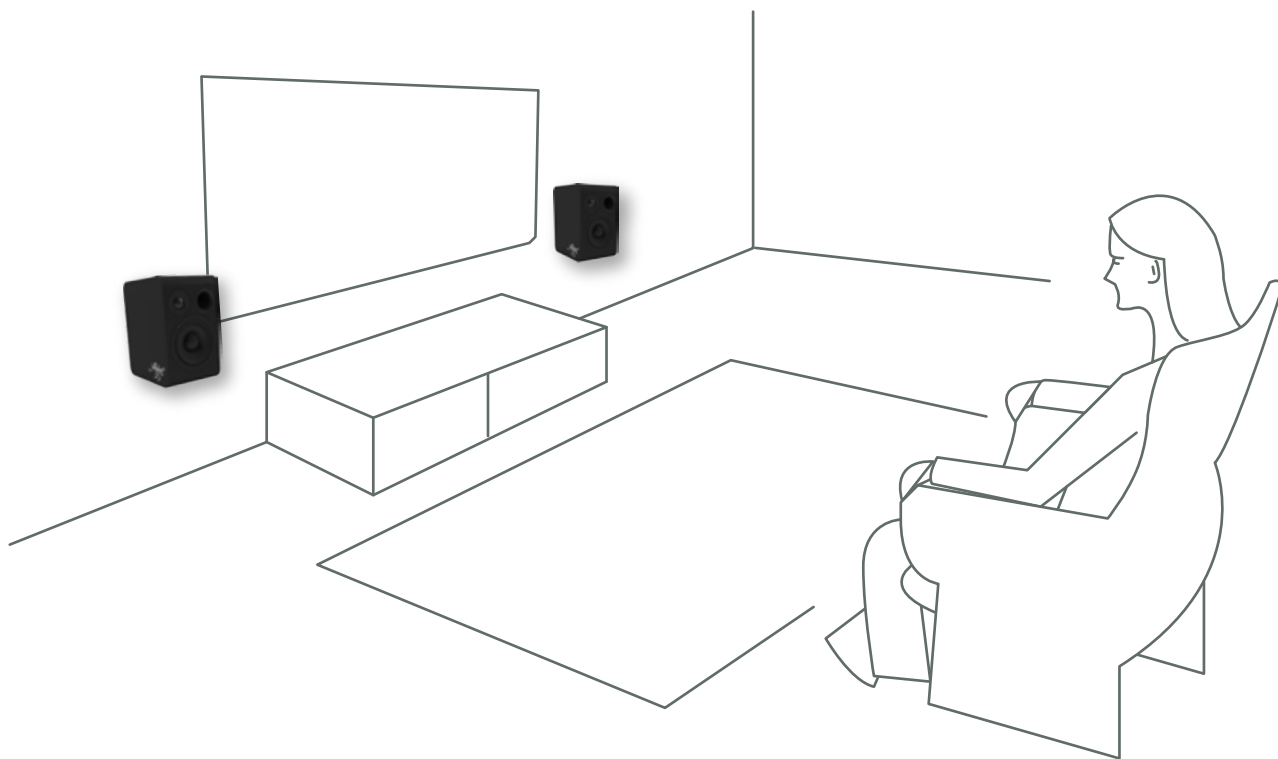


Aries A1 / A2: Bookshelf placement



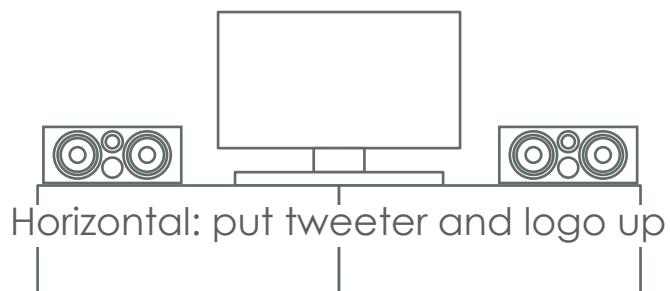
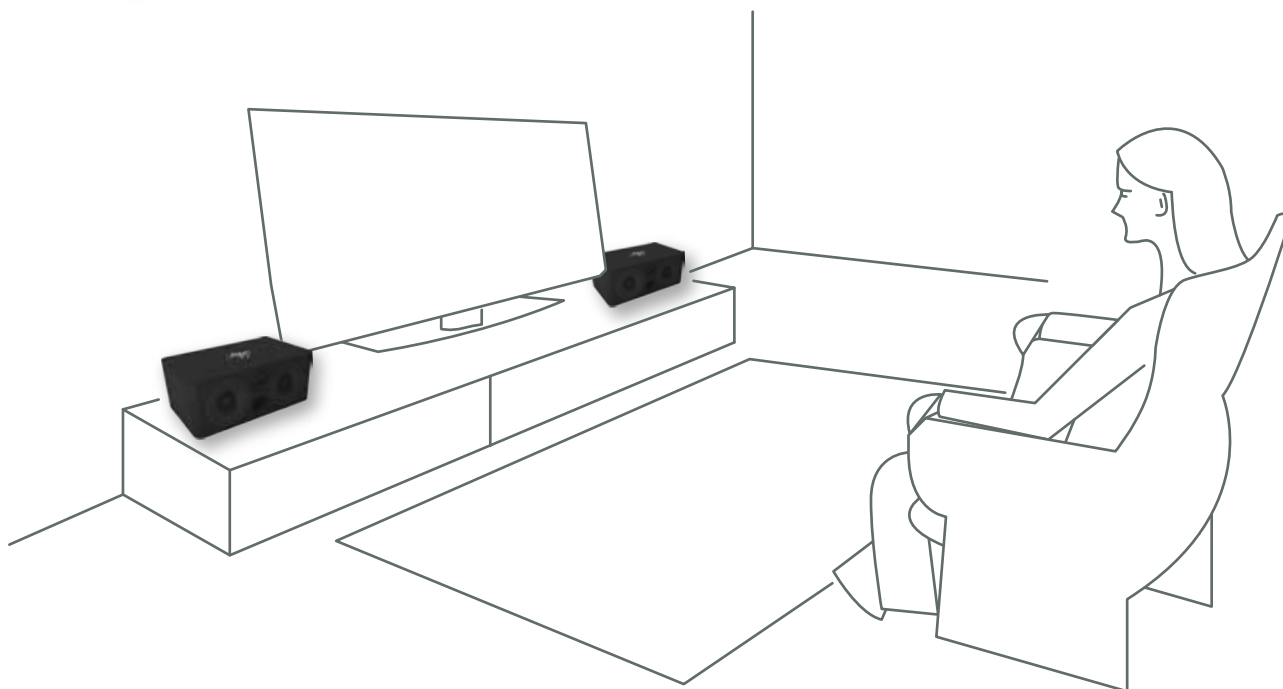


Aries A1 / A2: On Wall placement



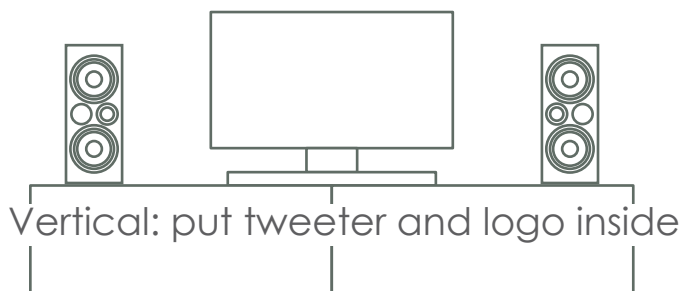


Aries AC: On Rack placement



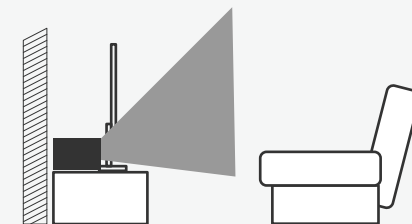
Horizontal: put tweeter and logo up

or

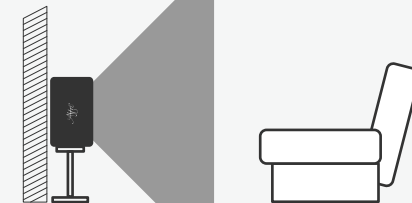


Vertical: put tweeter and logo inside

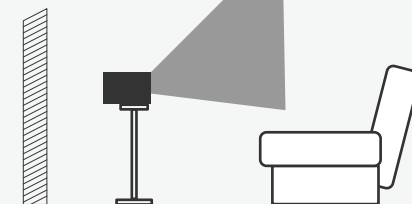
listening point



Lower than
listening point,
dedicated stand

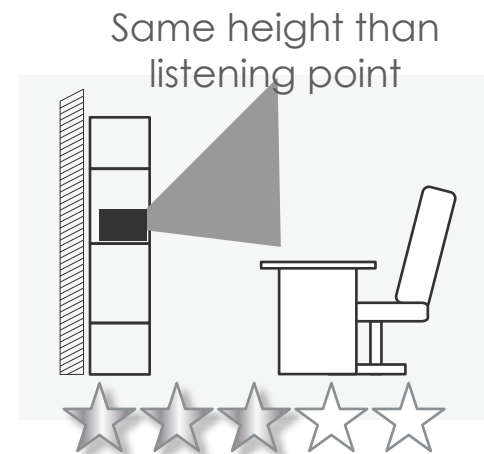
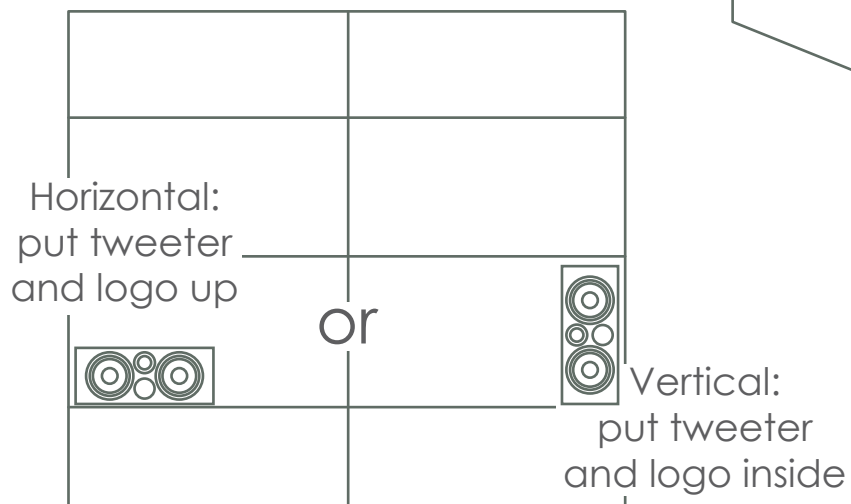
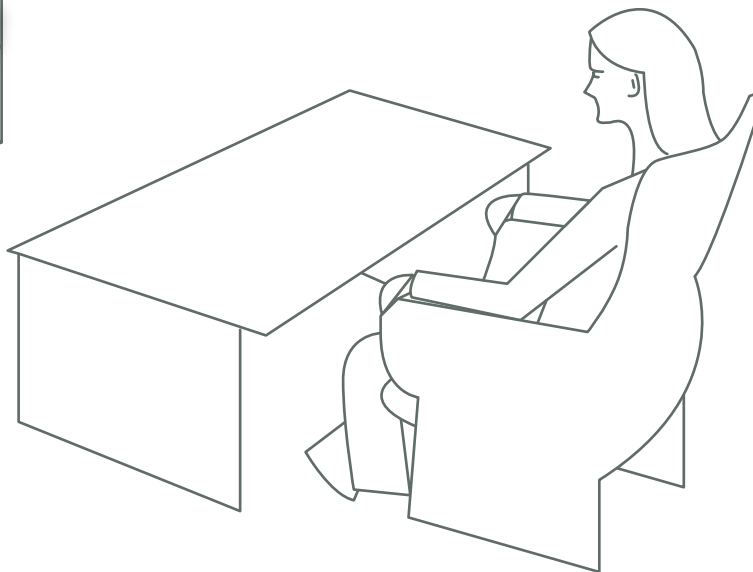
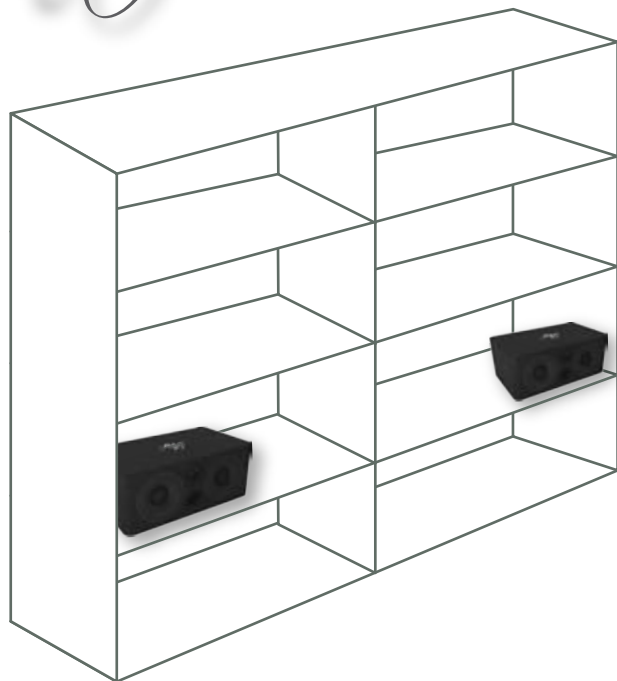


Same height than
listening point,
dedicated stand

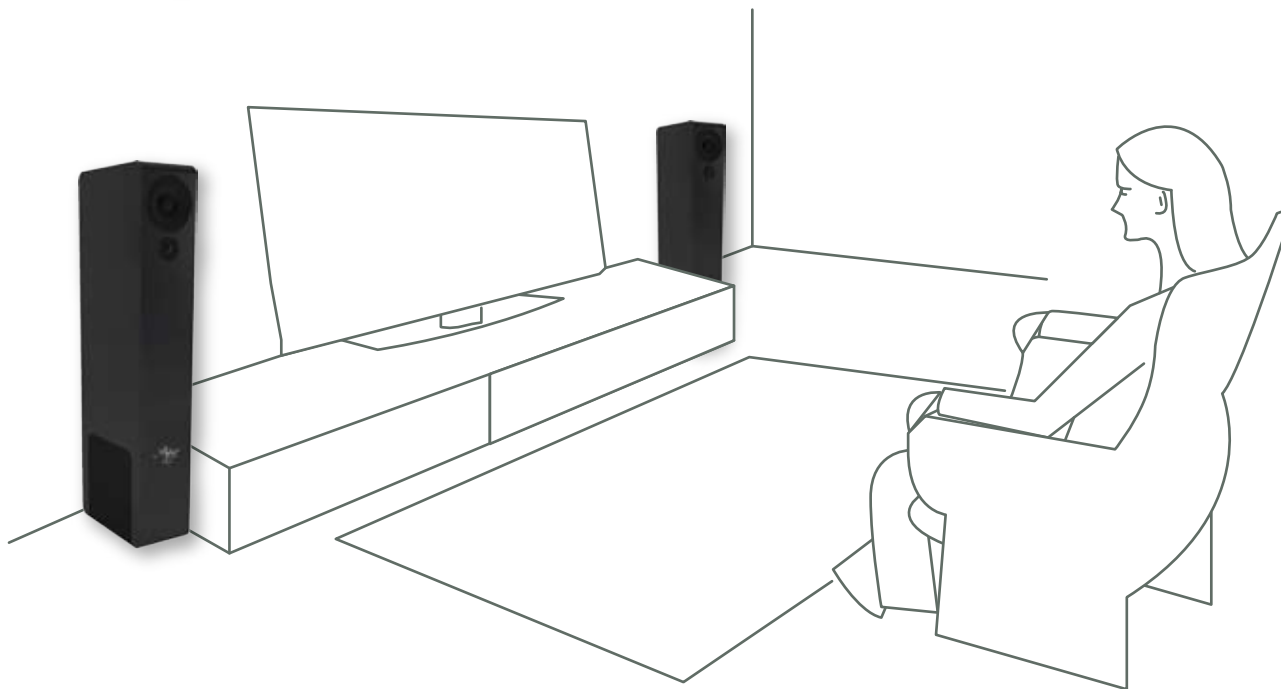




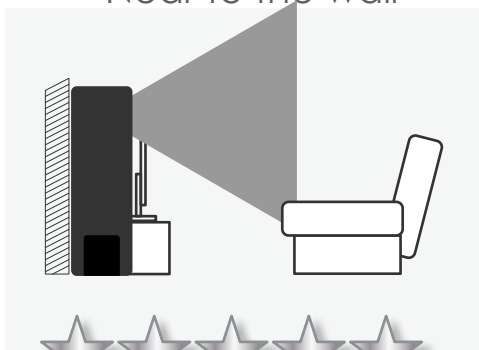
Aries AC: Bookshelf placement



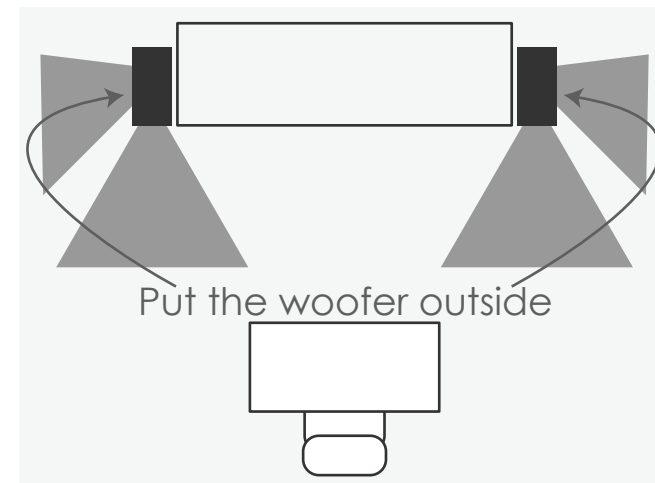
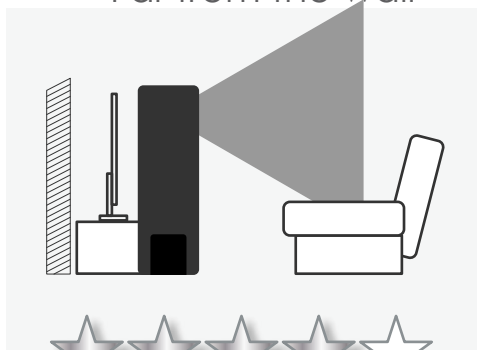
Astria Aries A3: Next a Rack



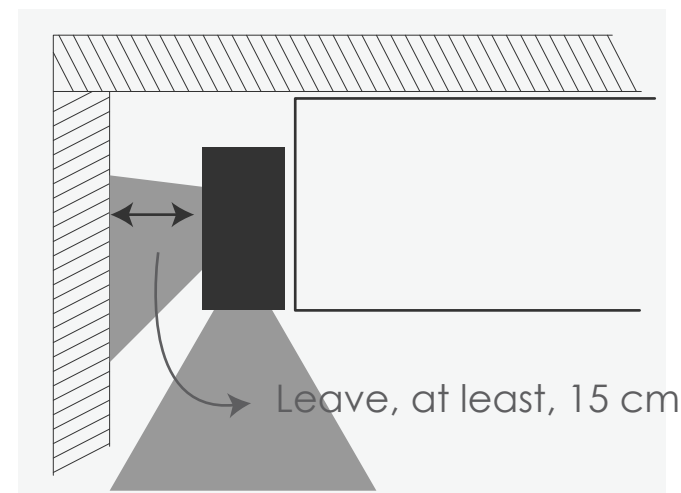
Near to the wall



Far from the wall



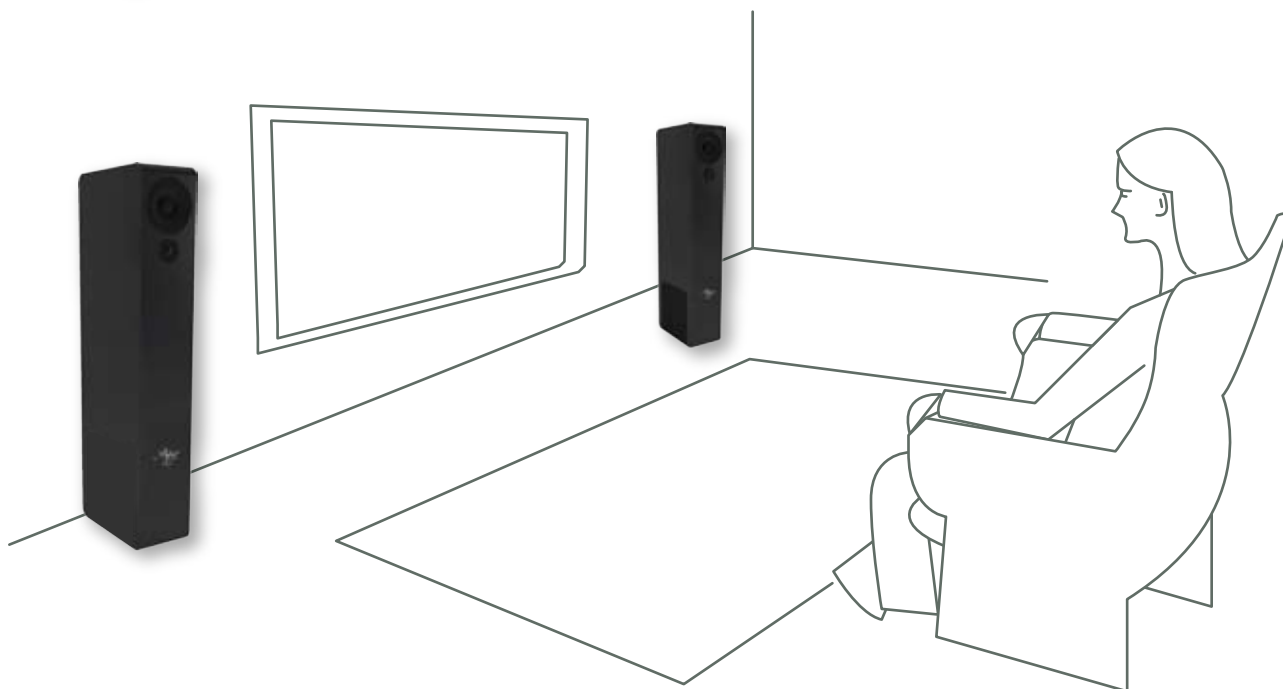
Put the woofer outside



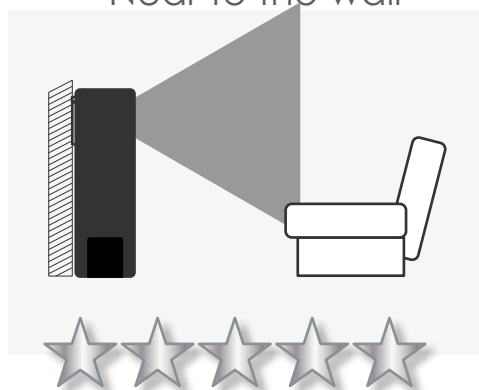
Leave, at least, 15 cm



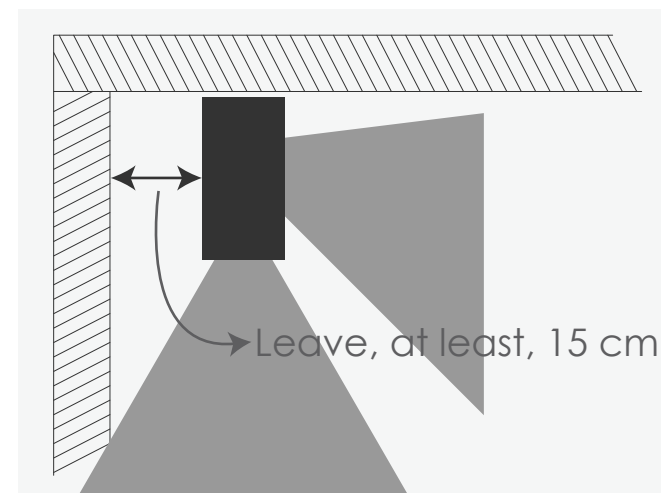
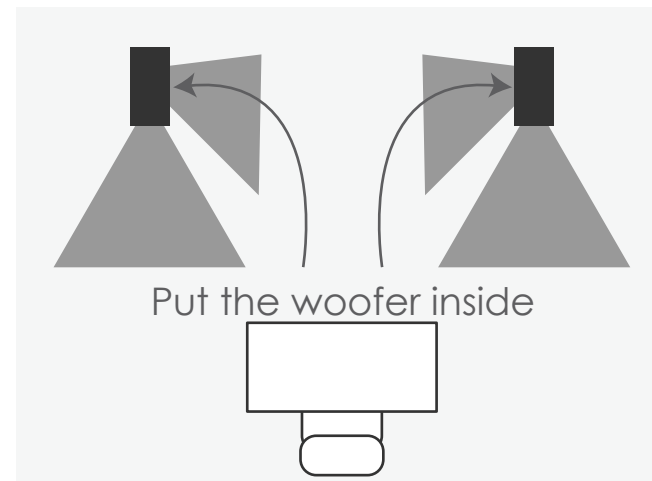
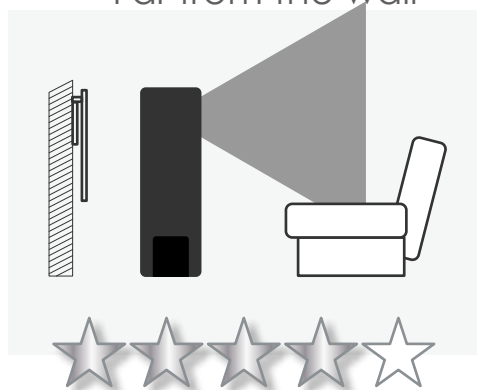
Aries A3: Open space placement



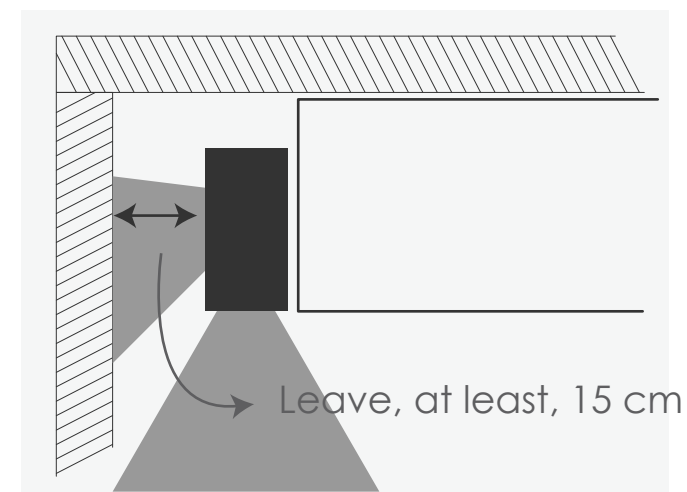
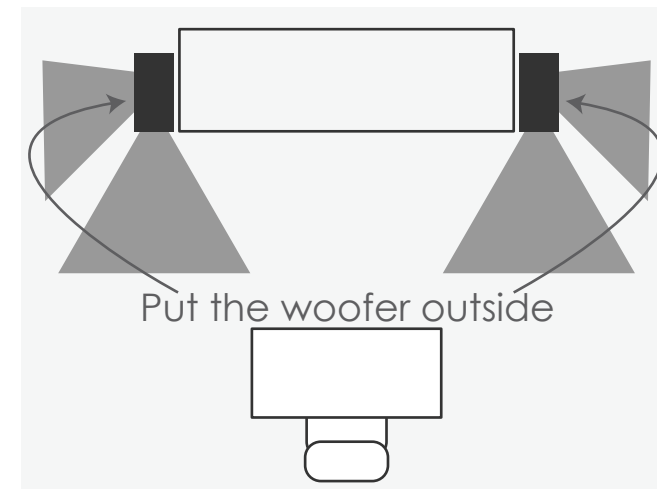
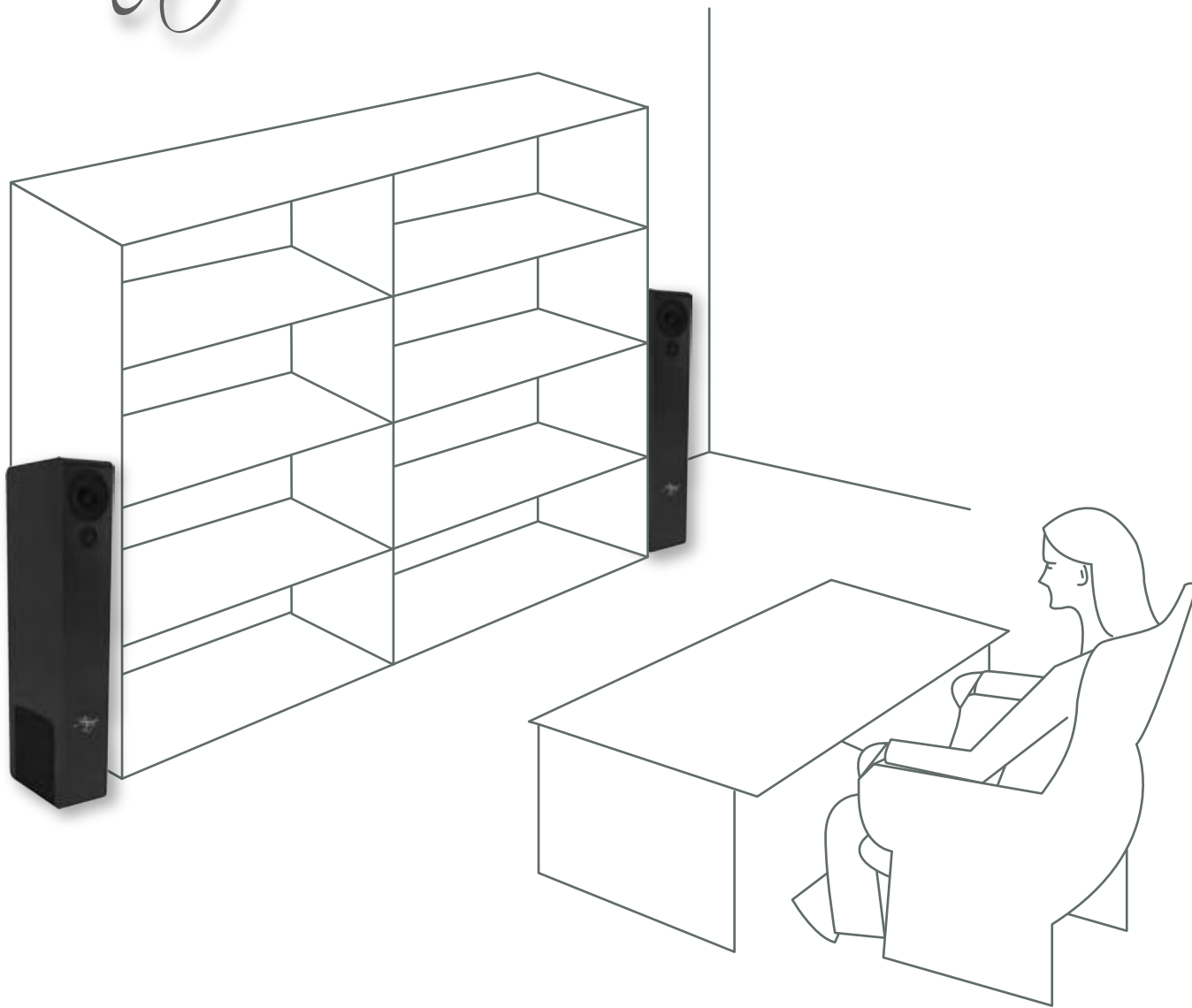
Near to the wall



Far from the wall



Astria Aries A3: Next a Bookshelves





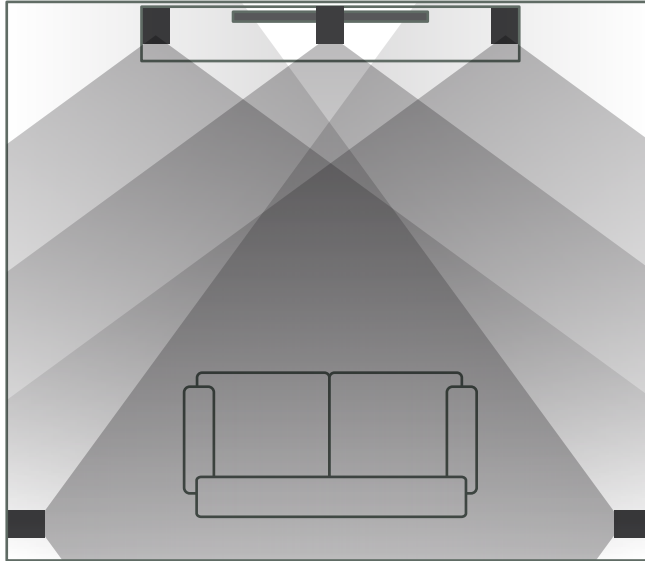
Aries

Owner Manual
Multichannel configurations

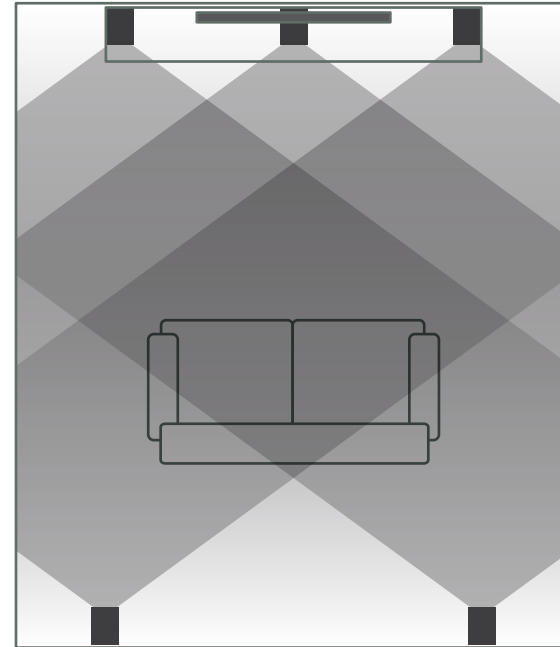


Aries: Audio/Video Multichannel System

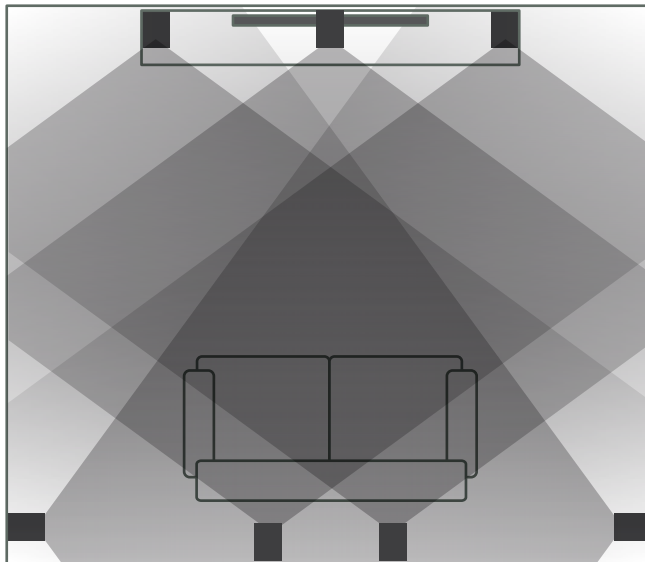
Rectangle off:
5.1 System



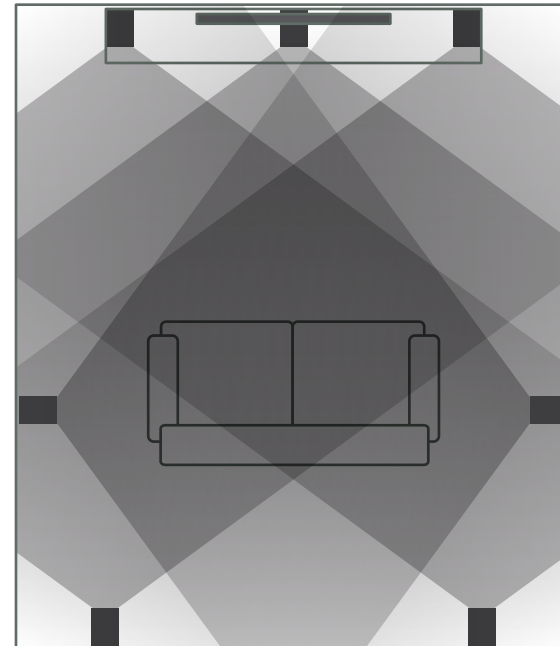
Rectangle close:
5.1 System



Rectangle off:
7.1 System

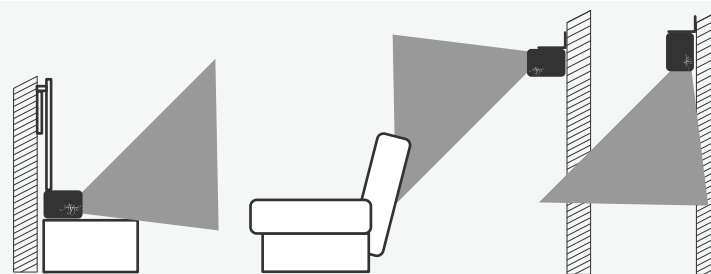
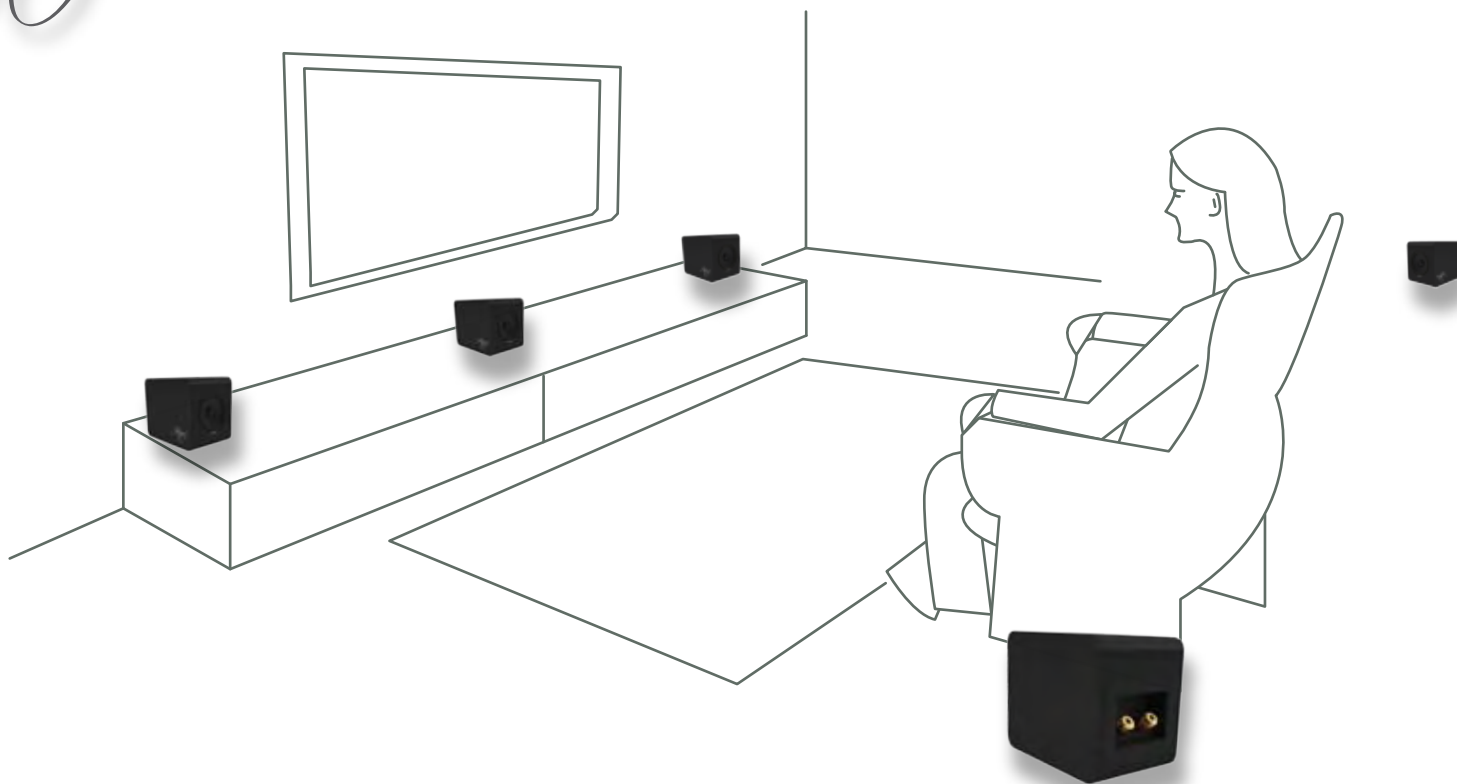


Rectangle close:
7.1 System





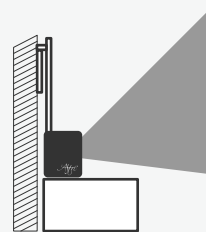
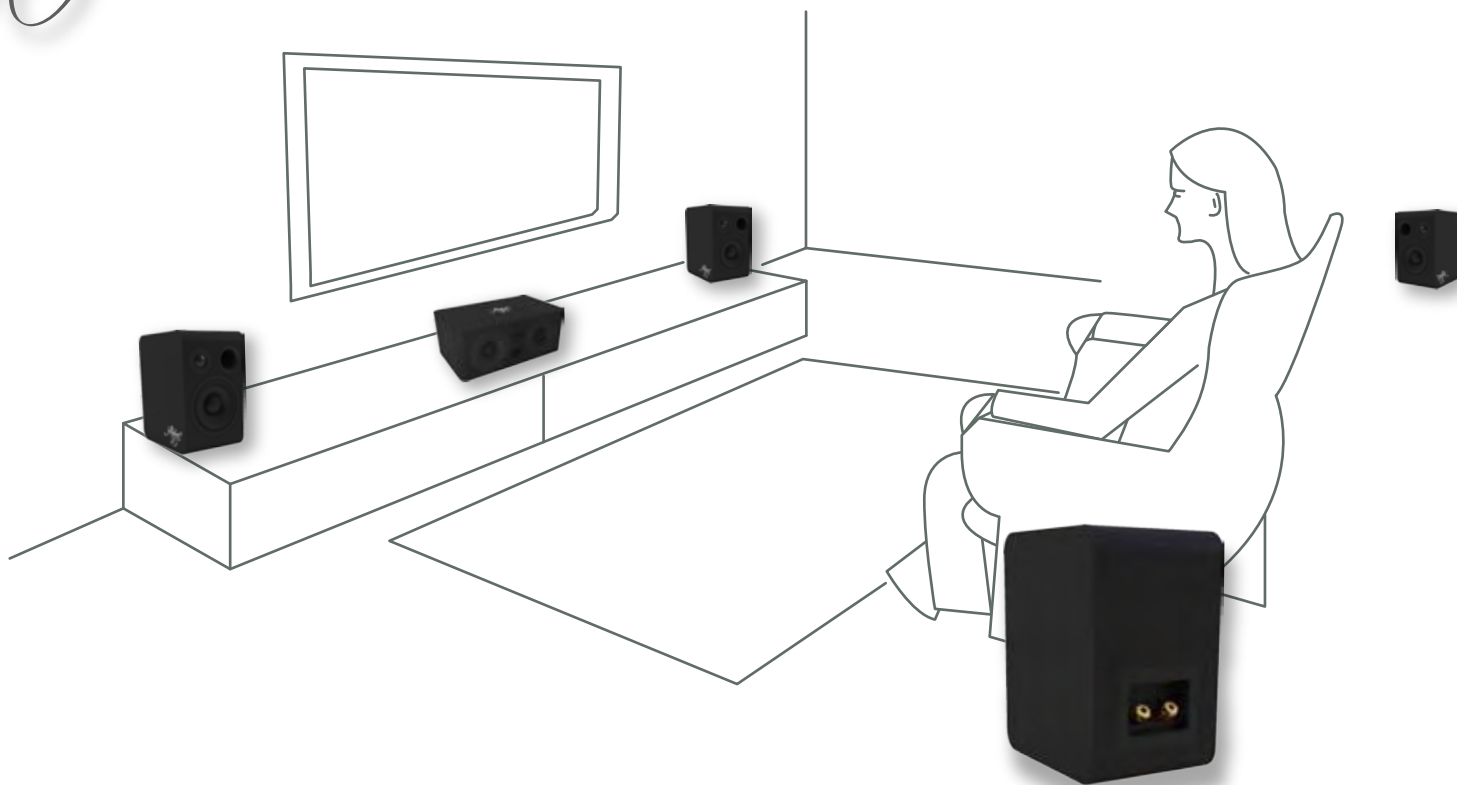
Aries A1 Front - A1 Central - A1 Rear



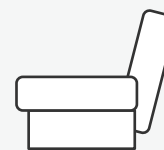
Lower or higher than listening point



Aries A2 Front - AC Central - A2 Rear



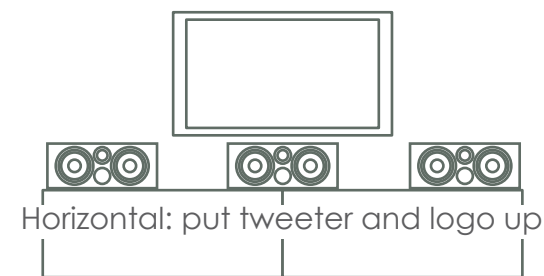
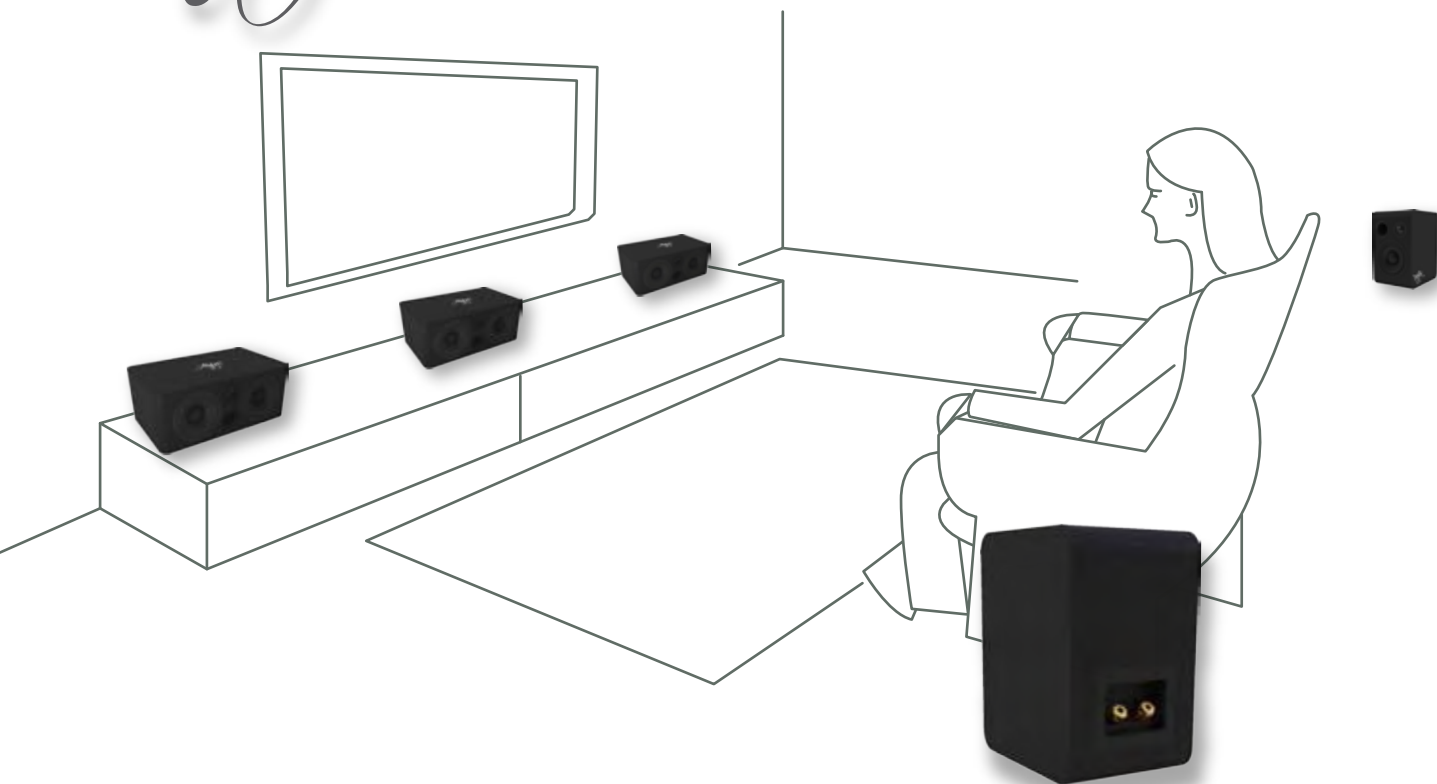
Lower than listening point



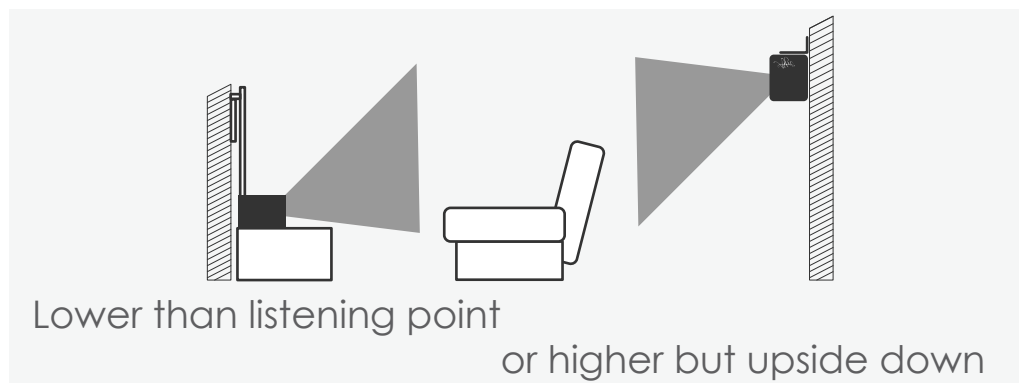
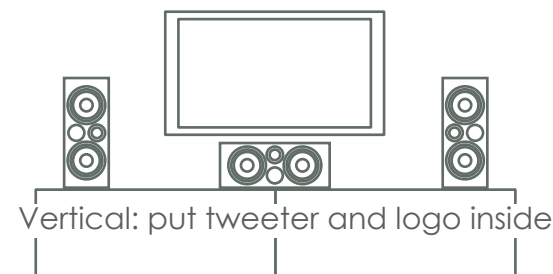
or higher but upside down



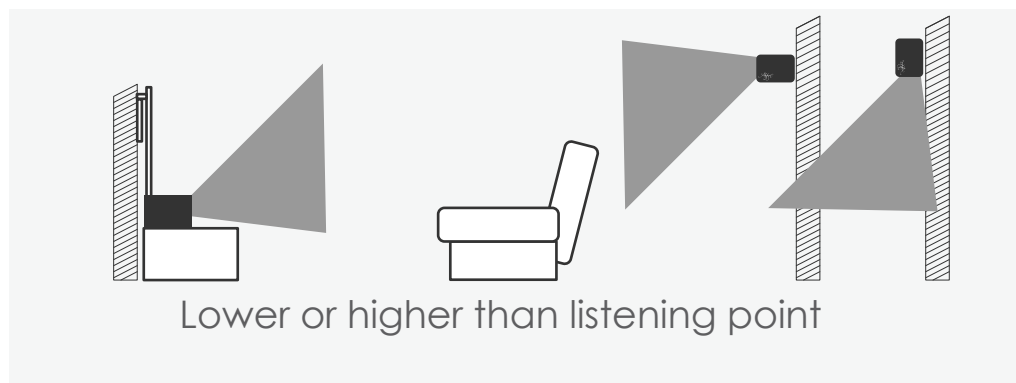
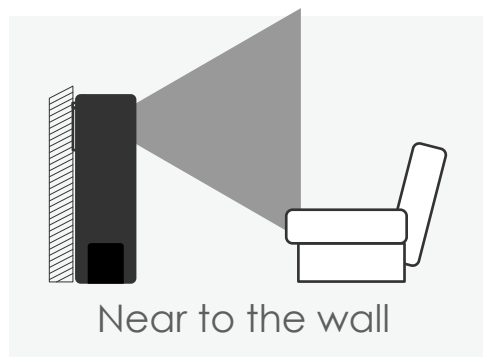
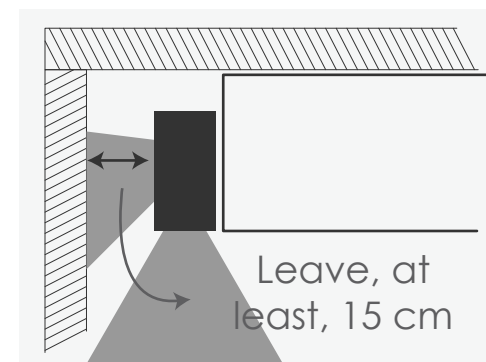
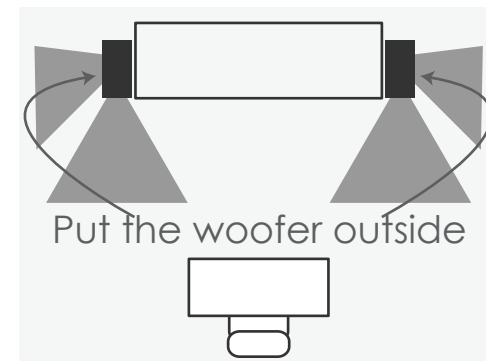
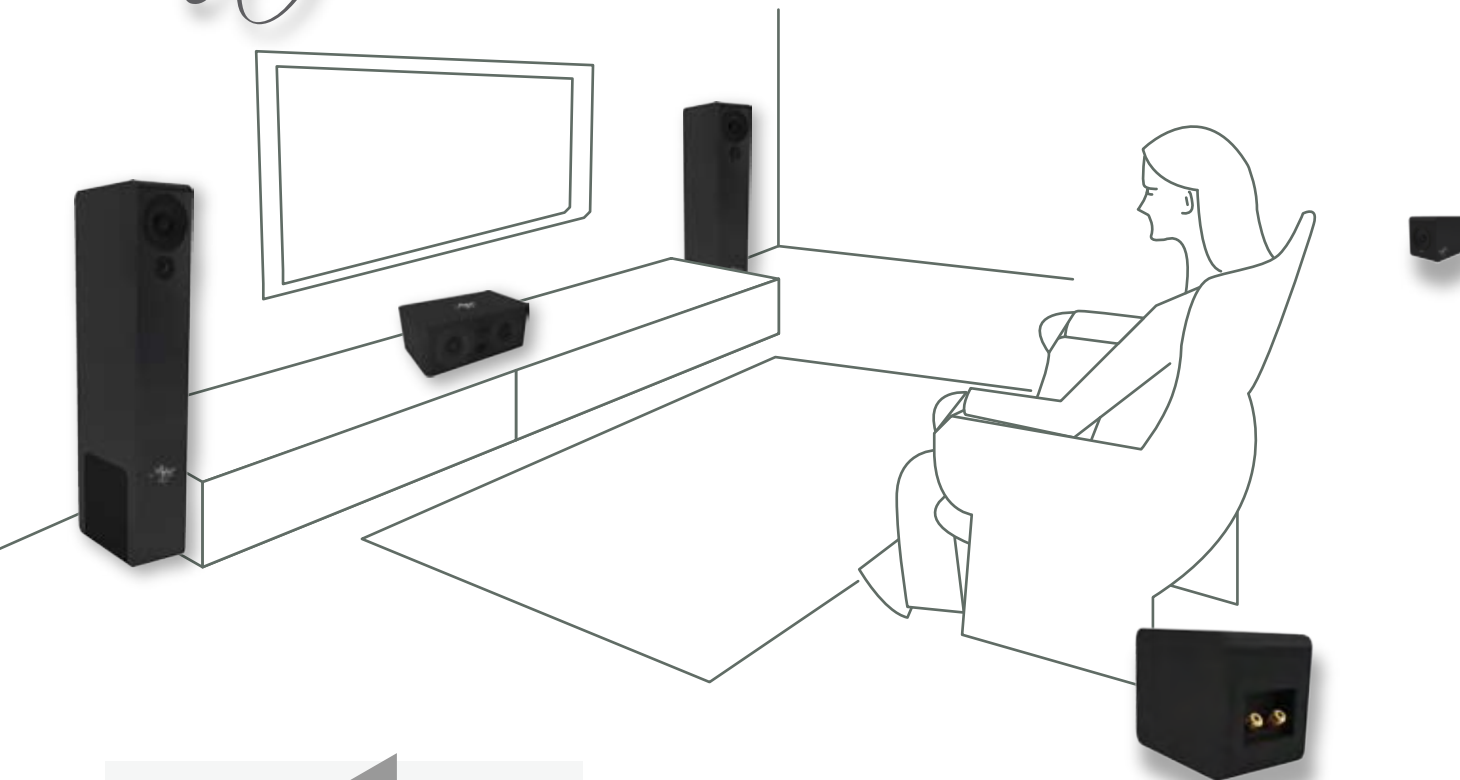
Aries AC Front - AC Central - A2 Rear



or

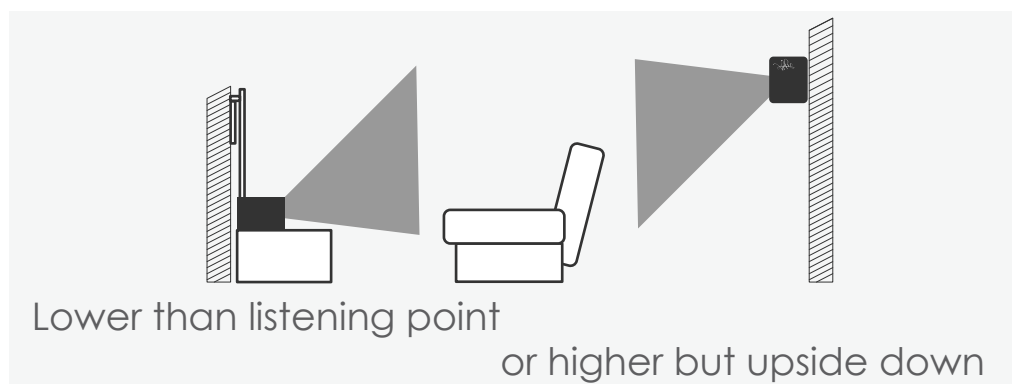
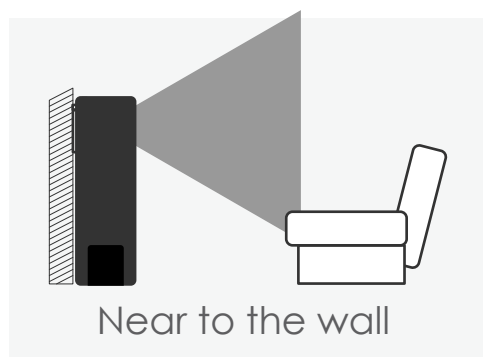
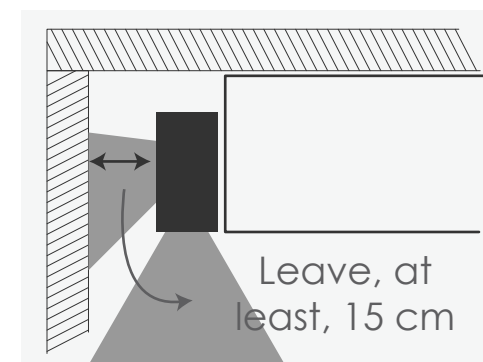
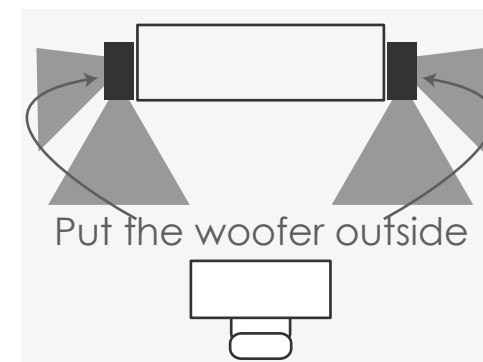
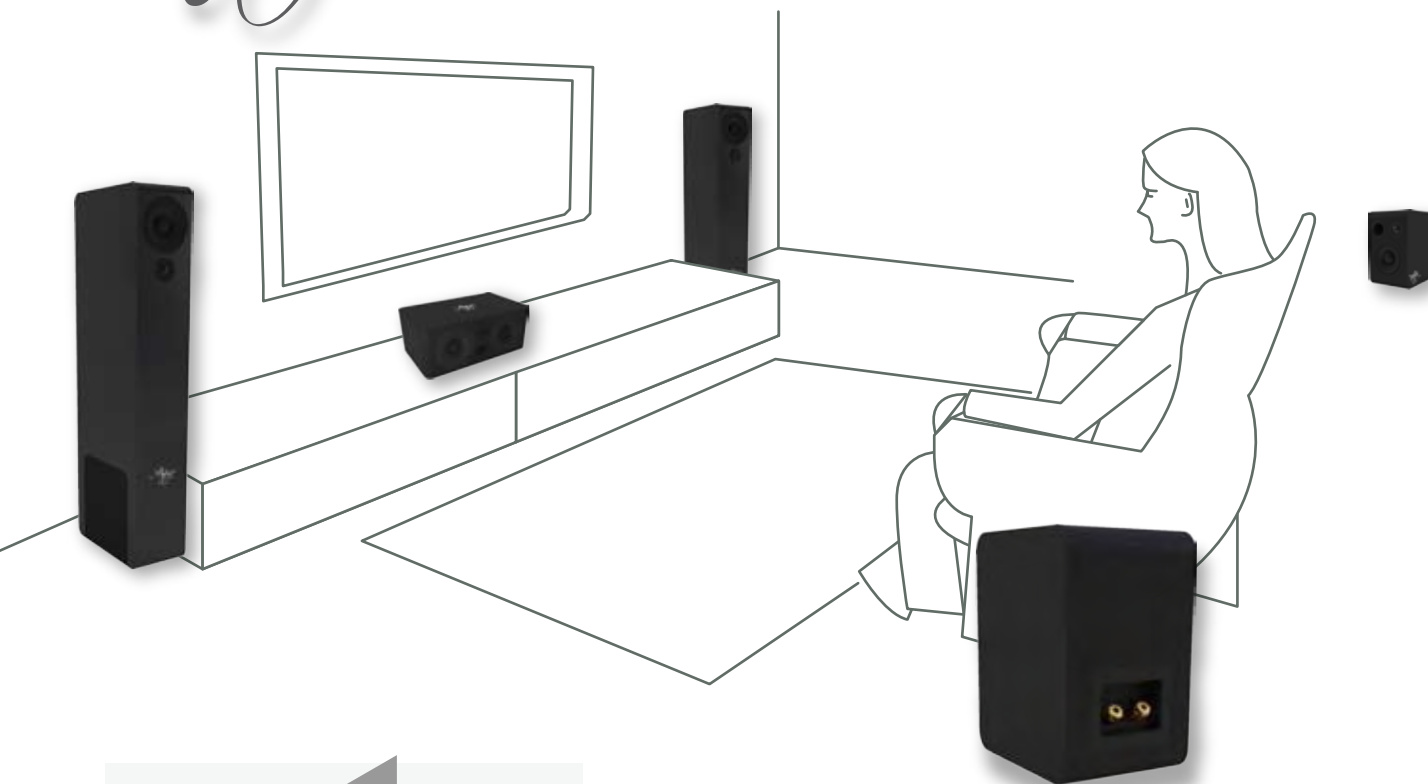


Astri



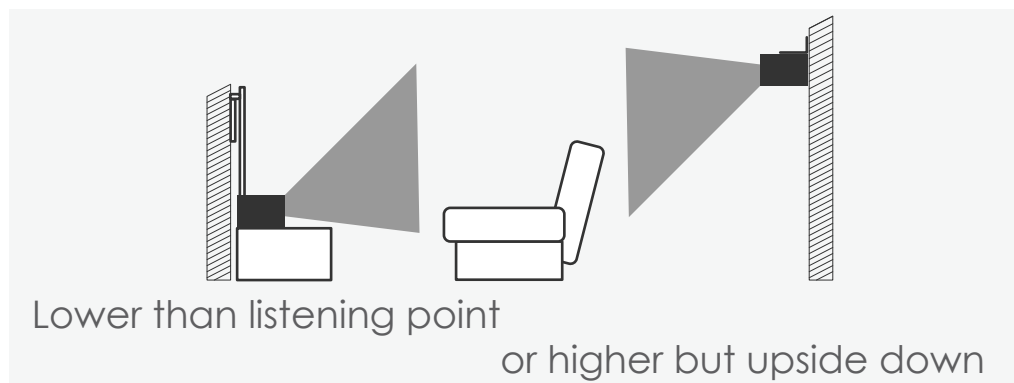
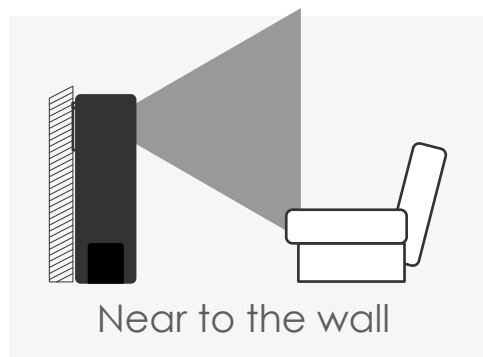
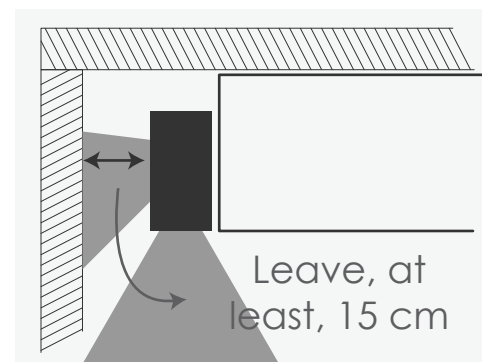
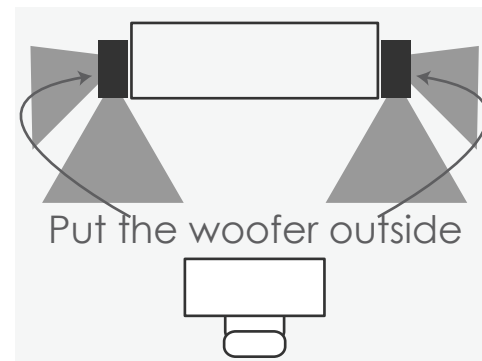
Astria

Aries A3 Front - AC Central - A2 Rear



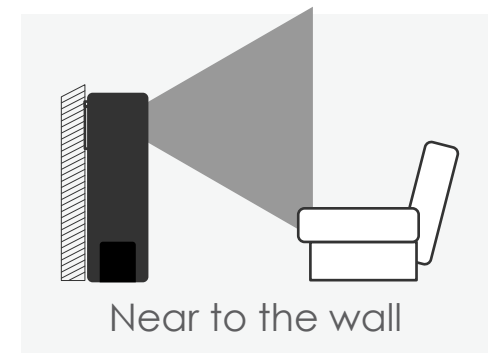
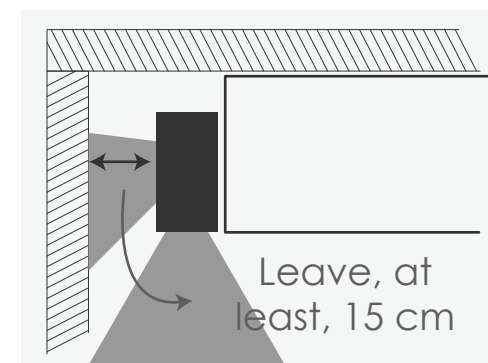
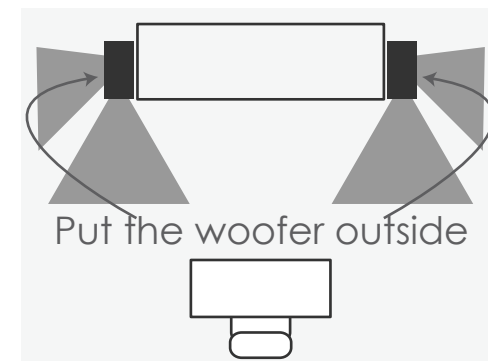
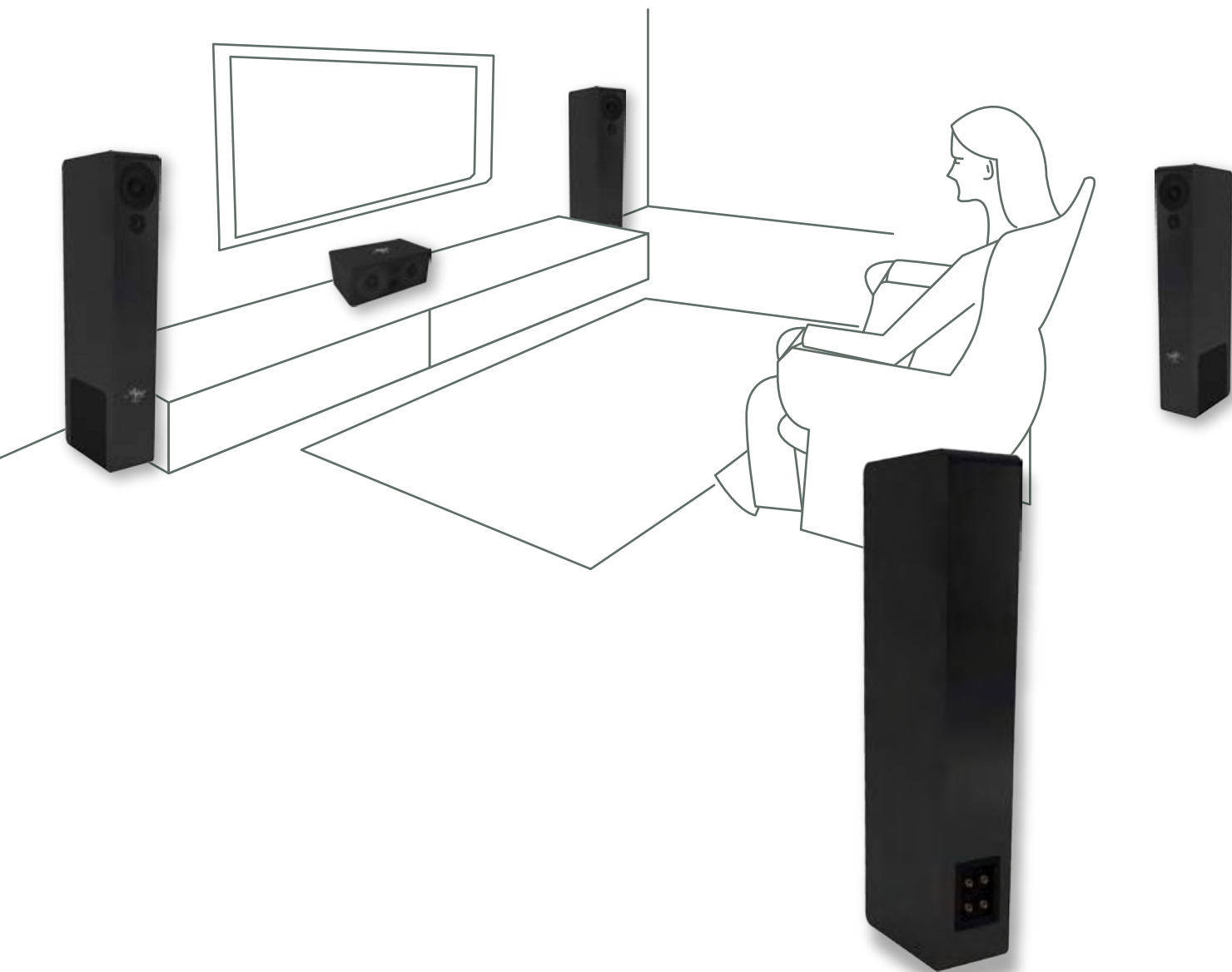


Aries A3 Front - AC Central - AC Rear





Aries A3 Front - AC Central - A3 Rear





Owner Manual
Subwoofer configurations



Connections and control panel

SPEAKER LEVEL INPUT

Stereo L(Left + / -) and R(Right + / -) high level inputs. Plug here the speaker cables coming from the amplifier. Do not use it together with the line input.

LINE INPUT

Stereo L(Left) and R(Right) low level inputs. Plug here the RCA signal cable coming from the source. Do not use it together with the speaker level input.

LINE OUTPUT

Stereo L(Left) and R(Right) low level outputs. It is a by-pass preamplified system. Connect here the RCA signal cable outing to another amplifier/subwoofer.

IEC main socket
Plug here the power cord coming from AC 230V @50Hz main power supply

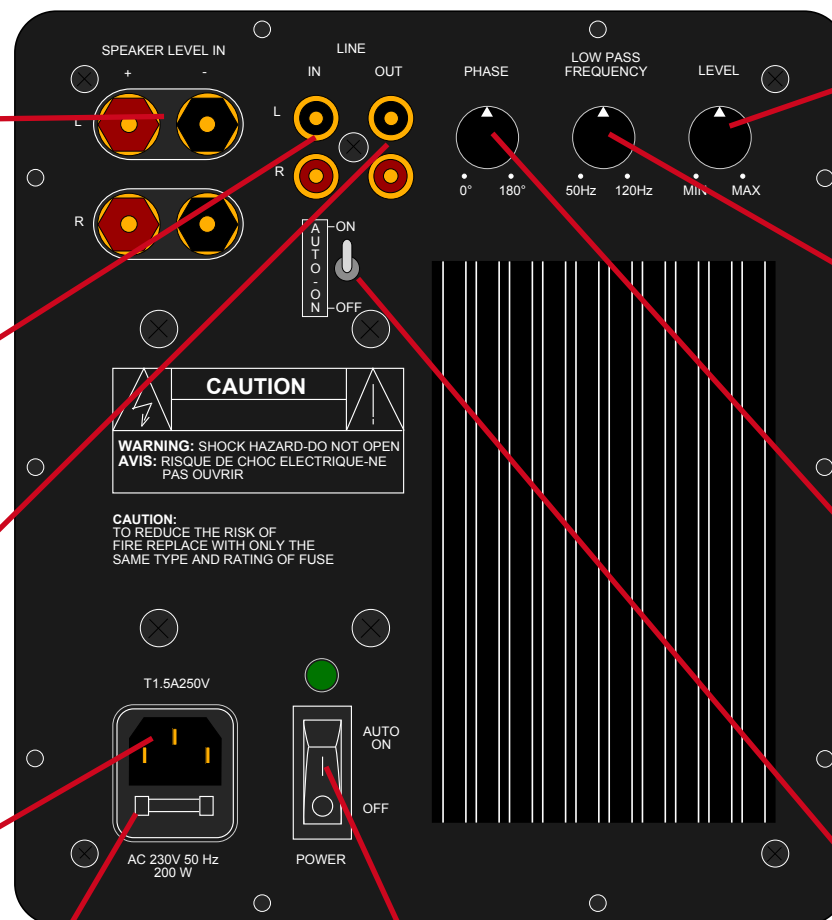
Fuse holder
T1,5A250V

POWER switch:

- AUTO ON: Connect the subwoofer's amplifier to the main voltage power supply and turn on it when an audio signal is applied to the inputs.
- OFF: Disconnect the subwoofer's amplifier from the main voltage power supply and turn off definitely the system.

AUTO ON:

- ON: Turn automatically on the subwoofer's amplifier when an audio signal is applied to the inputs.
- OFF: Turn automatically off the subwoofer's amplifier when there is no more audio signal applied to the inputs.



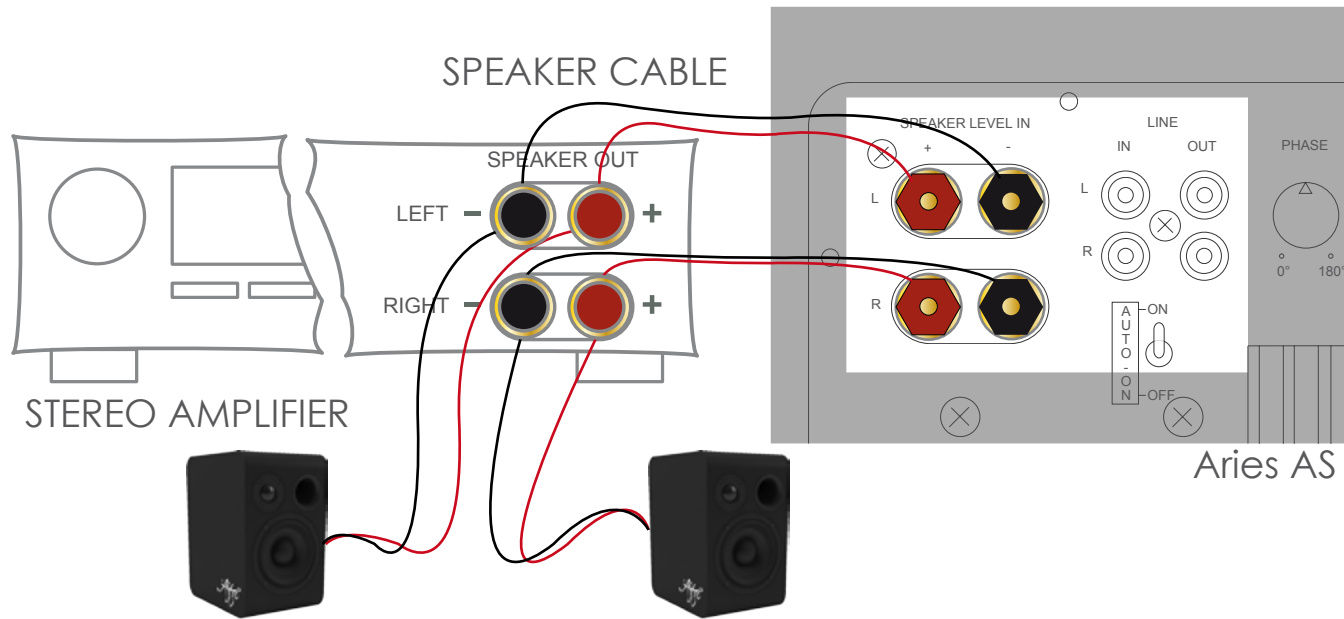
Volume LEVEL Control
(see next pages)

LOW PASS FREQUENCY Control
(see next pages)

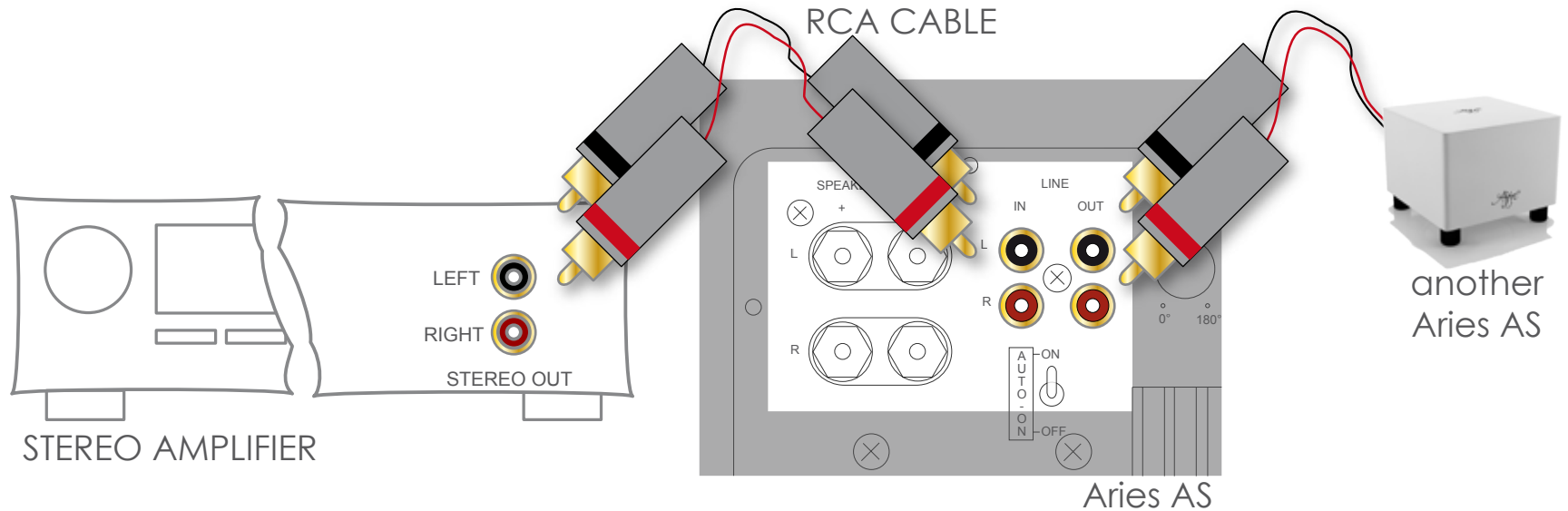
PHASE Control
(see next pages)



Connect Subwoofer to a stereo system

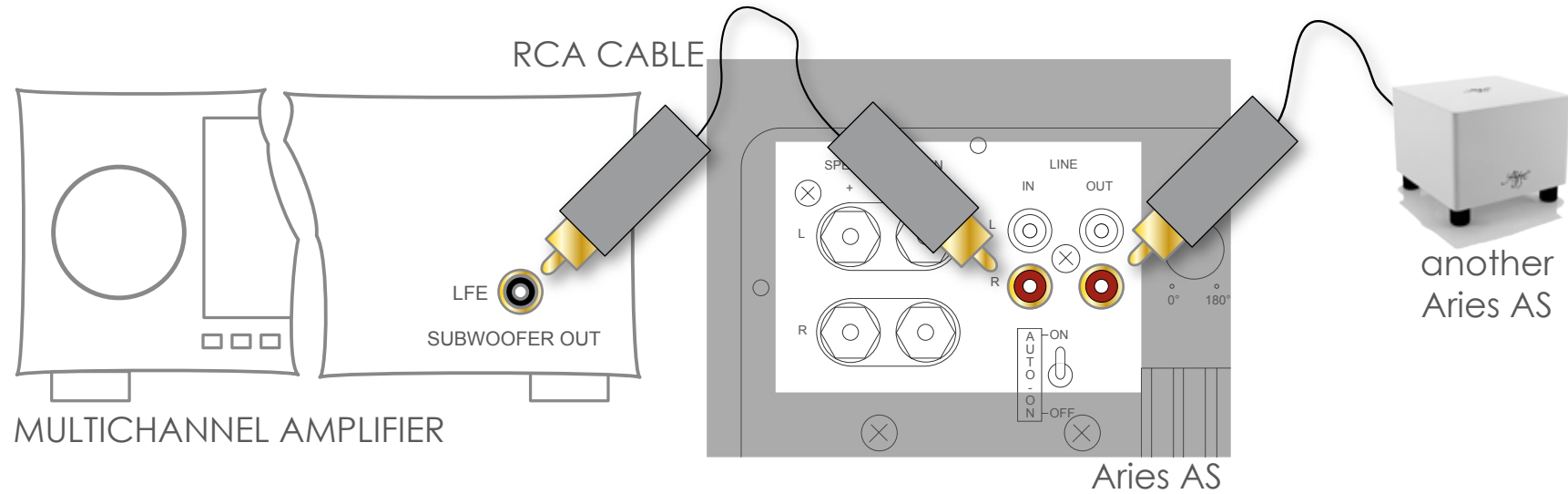


or



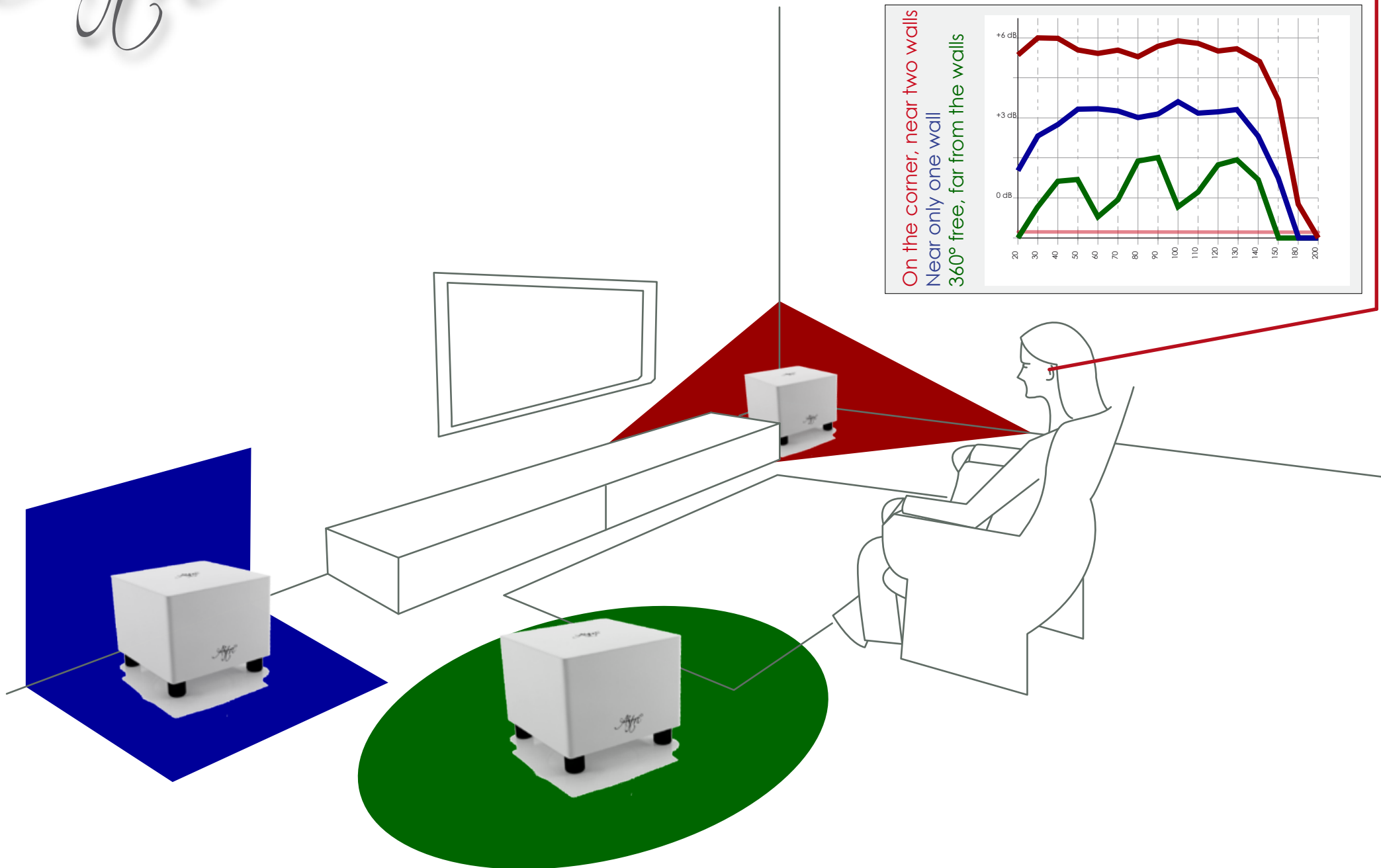


Connect Subwoofer to an Audio/Video system





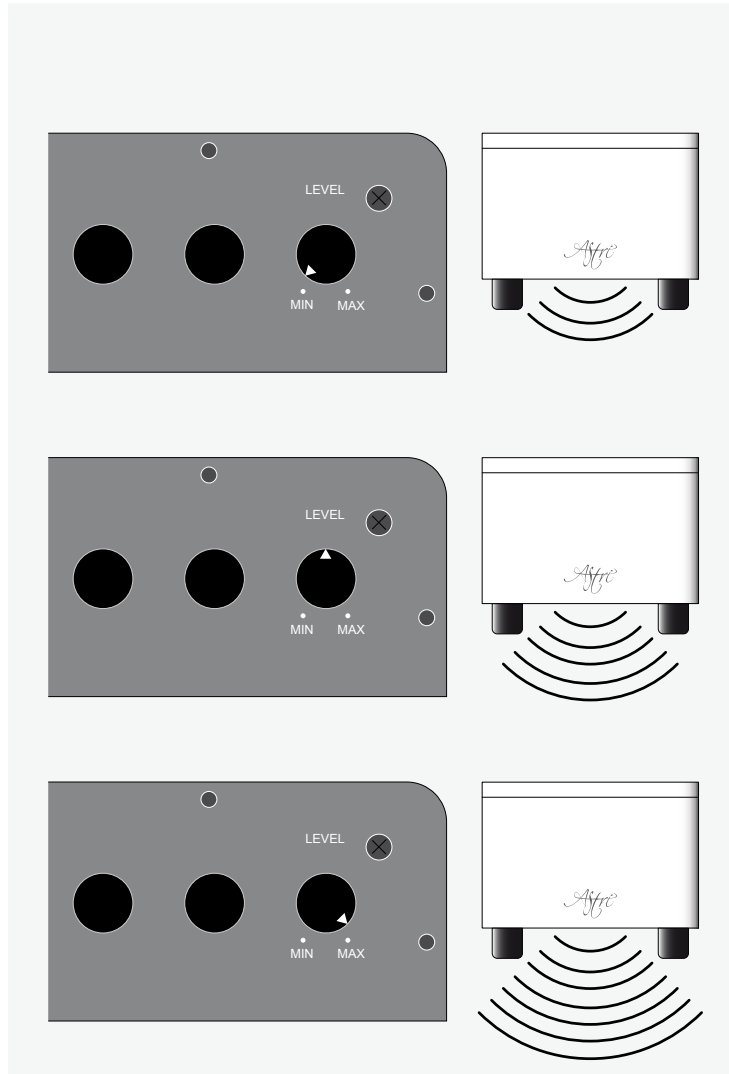
Subwoofer positioning





Controls:

Level

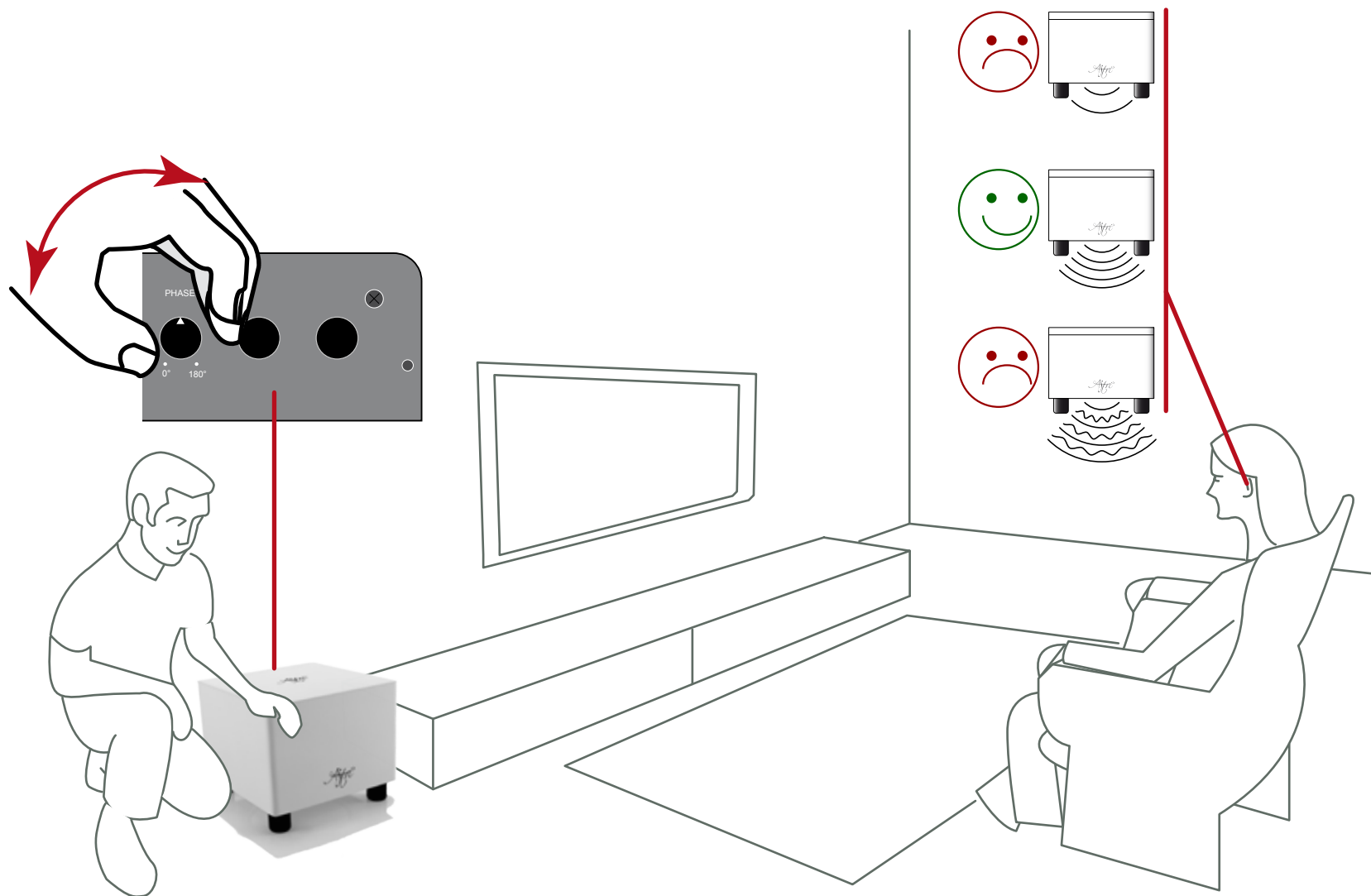


Low pass frequency





Controls: phase



Garanzia

Gentile cliente, questo prodotto è stato realizzato secondo i più alti standard qualitativi. Tuttavia, nel caso di un guasto o malfunzionamento, Alberto Sabbatini e i suoi distributori garantiscono parti sostitutive e mano d'opera gratuite nei paesi in cui è presente un distributore ufficiale AStri.

Questo prodotto è garantito alle condizioni applicabili nel paese d'acquisto e i diritti spettanti all'acquirente sono illimitati. Per conoscere le condizioni di garanzia applicabili nei singoli paesi rivolgetevi al rivenditore AStri.

1. Se i prodotti sono utilizzati nel paese in cui sono stati acquistati, contattate il rivenditore autorizzato AStri da cui sono stati acquistati.
2. Se le apparecchiature non sono utilizzate nel paese in cui sono state acquistate, contattate il distributore.

Termini e condizioni

1. La garanzia è valida per un periodo di due anni dalla data di acquisto, altoparlanti inclusi, comprovata dai documenti fiscali.
2. La garanzia riguarda la riparazione delle apparecchiature o la sostituzione di componenti viziati all'origine
3. La garanzia non copre i costi di trasporto o nessun altro tipo di costo, né i rischi derivanti dalla rimozione, il trasporto e l'installazione dei prodotti.
4. La garanzia è valida solo per l'acquirente originario e non è trasferibile.
5. Questa garanzia è applicabile solo in caso di materiali e/o fabbricazione difettosi al momento dell'acquisto e non è applicabile nei seguenti casi:
 - a. danni causati da installazione, connessione o imballaggio incorretti,
 - b. danni causati da un uso inadeguato del prodotto, diverso dall'uso specificato nel manuale dell'utente, negligenza, modifiche o impiego di componenti non fabbricati o autorizzati da AStri,
 - c. danni causati da apparecchiature ausiliarie difettose o inadatte,
 - d. danni causati da incidenti, fulmini, acqua, fiamme, calore, guerra, disordini pubblici o altra causa al di fuori del ragionevole controllo di AStri e dei suoi distributori ufficiali,
 - e. quando il numero di serie del prodotto è stato alterato, cancellato, rimosso o reso illeggibile,
 - f. quando interventi di manutenzione o modifiche siano state effettuate da persone non autorizzate.
6. Questa garanzia completa le obbligazioni di legge regionali e nazionali dei rivenditori o distributori nazionali e non incide sui diritti del consumatore stabiliti per legge.

Assistenza tecnica e informazioni

Il prodotto non contiene componenti sottoponibili a manutenzione da parte dell'utente e gli eventuali interventi di manutenzione devono essere eseguiti esclusivamente da personale autorizzato. Per assistenza tecnica e informazioni sul prodotto rivolgetevi al rivenditore AStri o consultate il sito web: www.astriaudio.com

Importante

- Conservate una copia dello scontrino fiscale per dimostrare la data d'acquisto del prodotto.
- Assicurate il prodotto in caso di trasporto o spedizione per riparazione.

Istruzioni generali sulla sicurezza

1. Leggete le istruzioni prima di attivare l'apparecchiatura.
2. Conservate le istruzioni di funzionamento e di sicurezza per un uso futuro.
3. Osservate tutte le avvertenze sull'apparecchiatura e seguite tutte le istruzioni di funzionamento ed utilizzo.
4. Non utilizzate l'apparecchiatura vicino all'acqua, ad esempio in prossimità di vasche da bagno, lavabo, lavelli, vaschette, su pavimenti umidi oppure vicino a piscine e zone simili.
5. Utilizzate solo supporti o piedistalli raccomandati dal costruttore. Fate comunque attenzione alla stabilità del prodotto in quanto colpi, movimenti o superfici irregolari ne potrebbero provocare la caduta.
6. In caso di installazione a parete o a soffitto, attenersi alle raccomandazioni del costruttore.
7. Installate il prodotto in modo che la posizione non ostacoli la ventilazione. Ad esempio: evitate di collocare l'apparecchiatura su letti, divani, tappeti o superfici analoghe, dove le superfici di ventilazione potrebbero risultare ostruite e dove potrebbe essere impedita la circolazione d'aria.
8. Collocate il prodotto lontano da sorgenti di calore, come radiatori, stufe e dispositivi che generano calore.
9. Collegare l'apparecchiatura solo a sorgenti di alimentazione del tipo descritto nelle istruzioni di funzionamento.
10. Non modificate i connettori polarizzati o dotati di contatto di terra. I connettori con contatto di terra sono dotati di due contatti più un contatto di terra. Il contatto più grande o il contatto di terra servono per la sicurezza. Se il connettore in dotazione non entra nella presa, fate sostituire la presa da un elettricista.
11. Disponete i cavi di alimentazione in modo da non calpestarli ed evitate che restino impigliati da oggetti sistemati sopra o contro di essi.
12. Scollegate l'apparecchiatura durante i temporali o nel caso si preveda di non utilizzarla per lunghi periodi di tempo. Utilizzate il connettore di rete IEC per disconnettere il prodotto dalla rete elettrica. Il connettore IEC deve essere sempre accessibile.

Warranty

Dear customer, this product has been designed and manufactured to the highest quality standards. However, if something does go wrong with it, Alberto Sabbatini and its distributors warrant free of charge labour and replacement parts in any countries served by an official AStri distributor. This product is warranted according to the terms applicable in the country where it is purchased and the purchaser's rights are unlimited. Ask your local dealer for details of the warranty applicable in your country.

1. If the products are used in the country of purchase, you should contact the AStri authorised dealer from whom the products were purchased.
2. If the equipment is used outside the country of purchase, you should contact the distributor.

Terms and Conditions

1. This warranty is valid for a period of two years from the date of purchase, including speakers, according to fiscal documents.
2. The warranty concern the repair of the equipment.
3. The warranty does not cover transportation costs or any other costs or any risk for removal, transportation and installation of the products.
4. This warranty is only valid for the original owner and it is not transferable.
5. This warranty will not be applicable in cases other than of defects in materials and/or workmanship at the time of purchase and will not be applicable:
 - a. For damages caused by incorrect installation, connection or packing.
 - b. For damages caused by any use other than correct use described in the user manual, negligence, modifications, or use of parts that are not made or authorised by AStri.
 - c. For damages caused by faulty or unsuitable ancillary equipment.
 - d. For damages caused by accidents, lightning, water, fire heat, war, public disturbances or any other cause beyond the reasonable control of AStri and its appointed distributors.
 - e. For products whose serial number has been altered, deleted, removed or made illegible.
 - f. If repairs or modifications have been executed by an unauthorised person.
6. This warranty complements any national/regional law obligations of dealers or national distributors and does not affect your statutory rights as a customer.

Servicing and information

Do not attempt to service this product yourself; refer all servicing to qualified personnel. For servicing and for information about the product, please contact AStri dealers or visit the website: www.astriaudio.com.

Important

- Keep a copy of the original sales invoice in order to prove the date of purchase.
- Insure the product in case of transport or shipment for repair.

General safety instructions

1. Read this manual before operating the appliance.
2. Retain the safety and operating instructions for future reference.
3. Observe all warnings on the appliance and follow all operating instructions.
4. Do not use the appliance near water, for example near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool and the like.
5. Use only with a stand that is recommended by the manufacturer. Make sure the product is stable because any strikes, movements or uneven surfaces might have it fall down.
6. Mount to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
7. Site the appliance so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, it should not be situated on a bed, sofa, rug or similar surface that may impede the flow of air through the ventilation openings.
8. Site the appliance away from heat sources, such as radiators, heaters, stoves or other appliances that produce heat.
9. Connect the appliance to a power supply only of the type described in the operating instructions.
10. Do not modify polarised connectors or grounding type plug. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade and the grounding prong are provided for your safety. When the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician in order to replace the outlet.
11. Route power cords so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them.
12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time. Use IEC connector to disconnect the product from the electric supply. The IEC connector must be accessible at all times.



Copyright e Contratti di Licenza

Alberto Sabbatini
Via Torricella n. 35
62020 Belforte del Chienti (MC)
Italia

Tutti i diritti riservati.

La presente pubblicazione non può essere riprodotta, memorizzata su sistemi elettronici né trasmessa, neppure parzialmente, in nessuna forma e con nessun mezzo, elettronico, meccanico, fotocopiatura, registrazione ed altro senza la preventiva autorizzazione scritta da Alberto Sabbatini.

La denominazione Astri costituisce marchio d'impresa regolarmente depositato da Alberto Sabbatini.

Le informazioni contenute nel presente manuale hanno uno scopo esclusivamente indicativo e sono soggette a cambiamento senza preventiva comunicazione e non possono essere considerate impegnative per la Astri, la quale declina ogni e qualsiasi responsabilità per eventuali errori ed imprecisioni ivi contenuti.

Alberto Sabbatini rigetta qualsiasi diritto di proprietà intellettuale sui marchi di fabbrica e nomi commerciali diversi da quelli di sua proprietà.

Copyright and acknowledgements

Alberto Sabbatini
Via Torricella n. 35
62020 Belforte del Chienti (MC)
Italy

All rights reserved.

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of Alberto Sabbatini.

Astri is a registered mark of Alberto Sabbatini. The information in this manual is furnished for informational use only, is subject to change without notice and should not be construed as commitment by Astri. Astri assumes no responsibility or liability for any errors and inaccuracies that may appear in this manual.

Alberto Sabbatini rejects any proprietary rights on trademarks and brands different from the ones it owns.